National Library Of Canada
395 Wellington St
Ottawa Canada
K1A 0n4

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO IX N.° 65 LUNES 28 DE MAYO DE 1979 25 c.

Investigan Accidente Aéreo en Chicago

Murieron 271 personas al desprendérsele un motor al avión

CHICAGO, 27 (UPI).— El avión DC-10 de la American Airlines que el viernes se precipitó a tierra cerca del aeropuerto local, pereciendo sus 271 ocupantes, perdió uno de sus motores a poco de decolar a causa de una fractura en la montura de la turbina provocada por fatiga del metal, anunciaron hoy investigadores federales.

Funcionarios de la Junta Nacional de Seguridad en el Transporte (NTSB) informaron en conferencia de prensa que los investigadores del organismo encontraron el sexto perno de la montura del motor en medio del pasto, cerca de la pista de decolaje, a unos 2.400 metros del lugar donde el avión inició su falta correteo. La tuerca respectiva fue encontrada a pocos metros del perno.

"Hemos determinado que este es el perno que prensa fatiga de metal y que podría haber causado la caída del motor", dijo Elwood T. Dirver, vice presidente de la NTSB. "Esta es el primero de una secuencia de hechos que pudieron haber causado el accidente".

A causa del hallazgo, añadió Driver, "la NTSB ha recomendado la inmediata inspección de estàs partes en los motores números uno y dos de todos losa viones DC-10 que se encuentran en servicio".

"Nuestra investigación indica que el perno —de unos tres octavos de pulgada de diámetro por tres pulgadas de largo— sufrió una farctura por fatiga del metal", puntualizó Dirver. "Esta es la causa de la pérdida del motor".

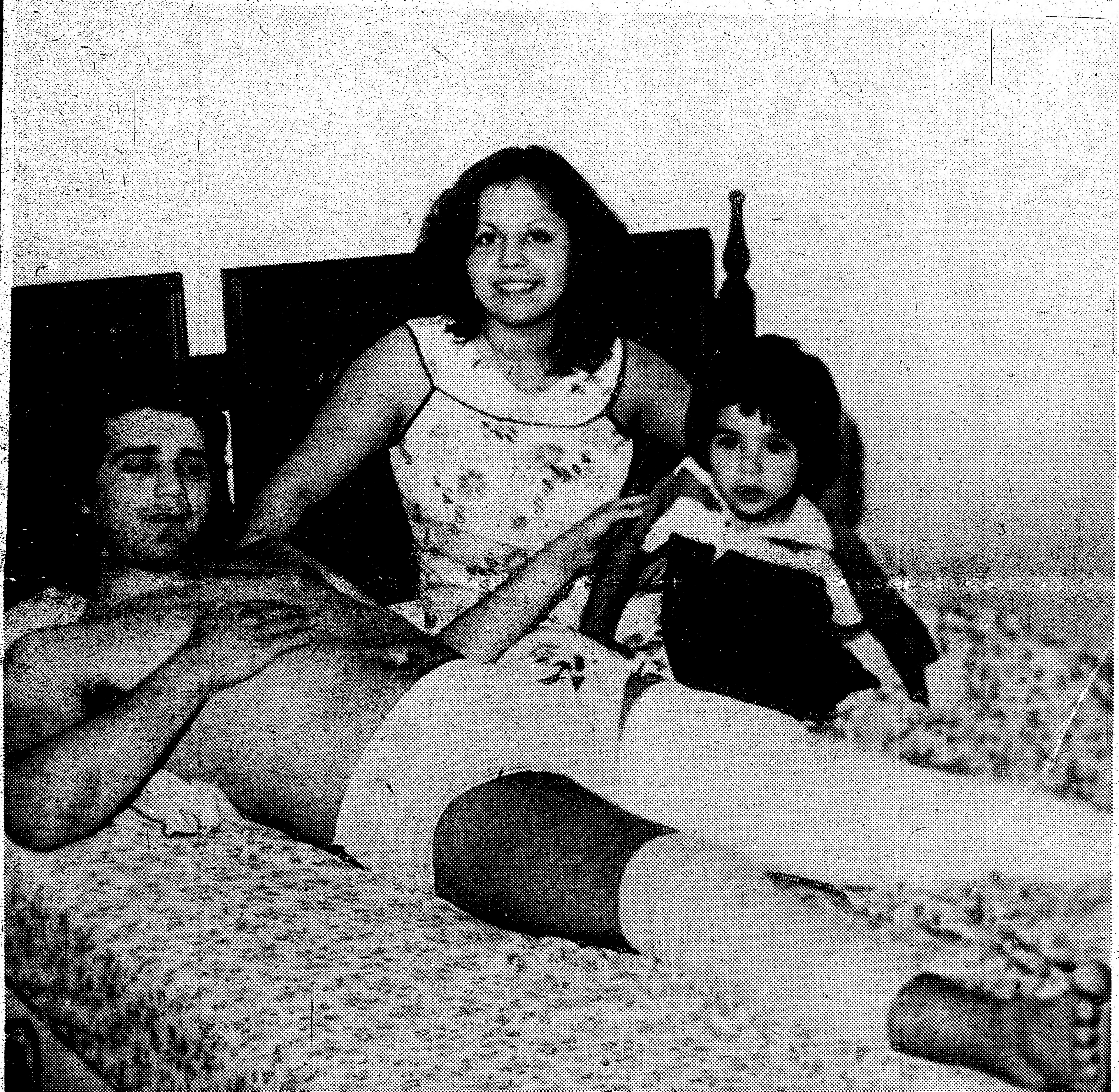
Testigos del accidente relataron que el motor del ala izquierda del avión cayó a la pista en el mismo momento en que el gigantesco aparato decolaba. Autoridades federales dijeron que el DC-10 está diseñado para poder volar con el poder de sus otros dos motores, pero el desequilibrio de peso causado por la pérdida de una de las turbinas provocó un giro del avión sobre su propio eje, dejándolo irrevocablemente fuera de control.

MAS INFORMACION EN PAGINA 4

El Papa Nombró un Cardenal Canadiense

INFORMACION EN PAGINA 4

Accidente Aleja de las Canchas al Arquero de Chile 79



En la gráfica el arquero chileno Freddy Soto, de reconocida trayectoria en el deporte local, aparece, acompañado de su esposa e hijo en su lecho de reposo, un día después de ocurrido el accidente que lo imposibilitará de seguir participando en el torneo LEFA. Freddy fue aprisionado entre un coche y la pared, a la altura de las rodillas cuando trabajaba en un coche con sus hermanos y la pierna izquierda le debió ser enyesada. La derecha solo sufrió contusiones, aunque sin revestir la gravedad de la anterior. El accidente ocurrió el sábado 26 cerca de las 6 de la tarde. Freddy está siendo muy visitado por todos quienes lo conocen. El Popular expresa su pesar por lo ocurrido y le desea pronta recuperación. (Foto Lalo Borja).

Argentina e Italia Empataron a Dos Goles

ROMA, 26 (UPI).— Las selecciones de fútbol de argentina e Italia igualaron ayer en dos goles por bando el cotejo amistoso que disputaron en el Estadio Olímpico de esta capital.

Valencia puso a Argentina en ventaja a los nueve minutos, pero el mediocampista Franco Causio igualó para los locales a los 15 minutos.

A los 54 minutos, otra de las estrellas de la selección italiana, Paolo Rossi, puso a Italia en ventaja por dos a uno, pero un minuto más tarde, Daniel Passarella anotó, de tiro penal, el tanto del empate.

MAS INFORMACION EN PAGINA 12

Cargos de Agresión Contra 4 Policías

TORONTO.— Cuatro oficiales de la policía de Metro han sido acusados formalmente de haber agredido y causado daño físico a un hombre de Etobicoke, luego de que este dijera que se le había cortado el escroto durante un interrogatorio policial.

Rodney Turner, de 22 años, residente en Valhalla Boulevard, dice que le cortaron el escroto durante un interrogatorio policial al que habría sido sometido el 15 de mayo en relación a un robo a mano armada del local de Canadian Tire en Danforth Avenue, ocurrido el 9 de mayo.

El juez de paz, Neil Burgess emitió cargos judiciales contra el sargento mayor Rupert Novis, 48, y los sargentos Patrick Kelley, 45, John Jackson, 45, y Ronald Totty, 31. El sargento Kelly también deberá responder a un cargo de agresión común.

Los oficiales deberán aparecer frente a la Corte el 26 de junio.

El juez de la Corte Provincial Walter Hrycink rehusó otorgar libertad bajo fianza al Sr. Turner por sus cargos de robo a mano armada y robo de autos.

EL POPULAR
Ahora tres veces por semana
LUNES - MIERCOLES - VIERNES
las últimas noticias de nuestro servicio de teletipo.

Mirta Zamora
Vacation World Limited
741-0434
VIAJES EN GRUPO
Uruguay, Argentina, Chile
Este Verano Otra Vez!
Su familiar o Amigo en Canada!
Le acompañamos durante el Viaje.
Tarifa muy especial

Reparación de chapa... pintura de su automóvil!
Compra y venta de COCHES USADOS
TIP-TOP AUTO COLLISION & CAR SALES LTD.
3323 DANFORTH AVE.
699-6976 699-0634

el popular

394 Bloor St. W., Toronto Teléfono: 967-5326

Director: FEDERICO MENDEZ
Coordinador: ALBERTO ELMIR
Editorial: MIGUEL RAKIEWICZ
Tipografía: ALEJANDRO ZUÑIGA
Columnistas: LALO BORJA, DIB ASIN, WILSON RUIZ, HUGO VERA MENDEZ

Publicidad: SAM GALLUCI
Fotografía: LALO BORJA, HUGO VERA MENDEZ
Distribución: JOSE ALVAREZ

PABLO GOMEZ
(514) 462-0267
3406 Lapiniere
Ville Brossard,
Quebec

Second Class Mail Registration 2553
"Postage Paid at Toronto"

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda prohibida.

"EL POPULAR" es vocero de la expresión hispanoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

Fuentes de Información: United Press International (UPI)

EDITORIAL

GOBIERNO EN MINORIA

Si hay algo que resulta claro luego de la elección federal del martes es la falta de un fuerte mandato popular en respaldo de Joseph Clark y los conservadores.

Después de una cuidadosa campaña electoral marcada por la vaguedad y contradicción de sus promesas el Sr. Clark falló en convencer a la mayoría de los ciudadanos.

El hecho que haya obtenido 20 bancas más que los liberales no representa un claro triunfo, como ciertos voceros de la derecha pretenden hacernos creer, sino un accidente del singular sistema electoral canadiense, uno de los pocos que no está basado en la representación proporcional de los partidos.

La debilidad de la posición del gobierno Tory que asumirá el próximo lunes el poder en Canadá se vuelve evidente al comparar el porcentaje de votos obtenidos por los tres partidos mayores. Los liberales, con el 40.2% de los sufragios son los ganadores reales del comicio, mientras los conservadores se adjudican el segundo puesto con el 35.8% y el NDP es tercero con el 17.9%.

Más significativo aún es el hecho del mínimo incremento del respaldo obtenido por los Tories en esta elección, apenas 0,8% en comparación al comicio precedente. En este aspecto fueron superados por el NDP, que vio incrementar su caudal electoral en el 1.9% en una campaña que los conservadores pretendían polarizar entre ellos y los liberales.

En realidad, pese a haber perdido dos bancas en Ontario por estrecho margen, los socialistas tuvieron la mejor performance de los tres partidos en términos de recuperar electores y ganar nuevo respaldo.

Así, resultaron segundos en un buen número de distritos: 4 en Metro Toronto (sobre 23), 13 en el resto de Ontario (72), 5 en Manitoba (14), 10 en Saskatchewan (14), 2 en Alberta (21), 13 en British Columbia (28), 1 en Quebec (75), donde fueron terceros prevaleciendo sobre el Social Credit en 7 distritos y sobre los conservadores en 2.

Más de dos millones de ciudadanos prefirieron votar por los socialistas antes que darle su respaldo a conservadores o liberales y ello constituye una clara indicación para el gobierno de Joseph Clark de que el control de precios, la defensa del seguro de salud y la creación de una estrategia industrial para el país basada en el procesamiento local de los recursos naturales son prioritarios para muchos electores.

El Sr. Clark ha dicho que, aunque su partido está en minoría, gobernará como si dispusiera de una mayoría parlamentaria y que no formará alianzas con otros partidos, adjudicando a las otras tres agrupaciones políticas la responsabilidad de la eventual derrota de su gobierno en el Parlamento que pudiera conducir a un pronto llamado a elección federal.

La realidad es que él no dispone de una mayoría de bancas ni de votos, de manera que esa actitud excede el mandato que le otorgara la ciudadanía.

Su partido fue elegido en minoría, por lo que, para aprobar leyes federales los electores han determinado que se consulte y llegue a acuerdos con los restantes partidos.

Por alguna razón no muy bien meditada, el Sr. Clark piensa que ha de lograr hacer aprobar leyes diseñadas por su partido con la amenaza de que un pronto llamado a nuevas elecciones federales ha de disuadir a los partidos de la oposición.

Pero esta pseudo-estrategia está destinada al fracaso en cada uno de los casos en que los proyectos de ley de los conservadores toquen temas fundamentales. Ejemplo de ello es la privatización, parcial o total, de Petro-Canadá, opuesta por los liberales y el NDP. Ambos partidos de la oposición no dudarán en derrotar a los conservadores en esta área crucial para la independencia energética del país. Y si, a consecuencia de esa derrota, se disputa otra elección federal los Tories se verán en la dificultosa situación de "explicar" los beneficios de hacerle la vida fácil a las multinacionales del petróleo.

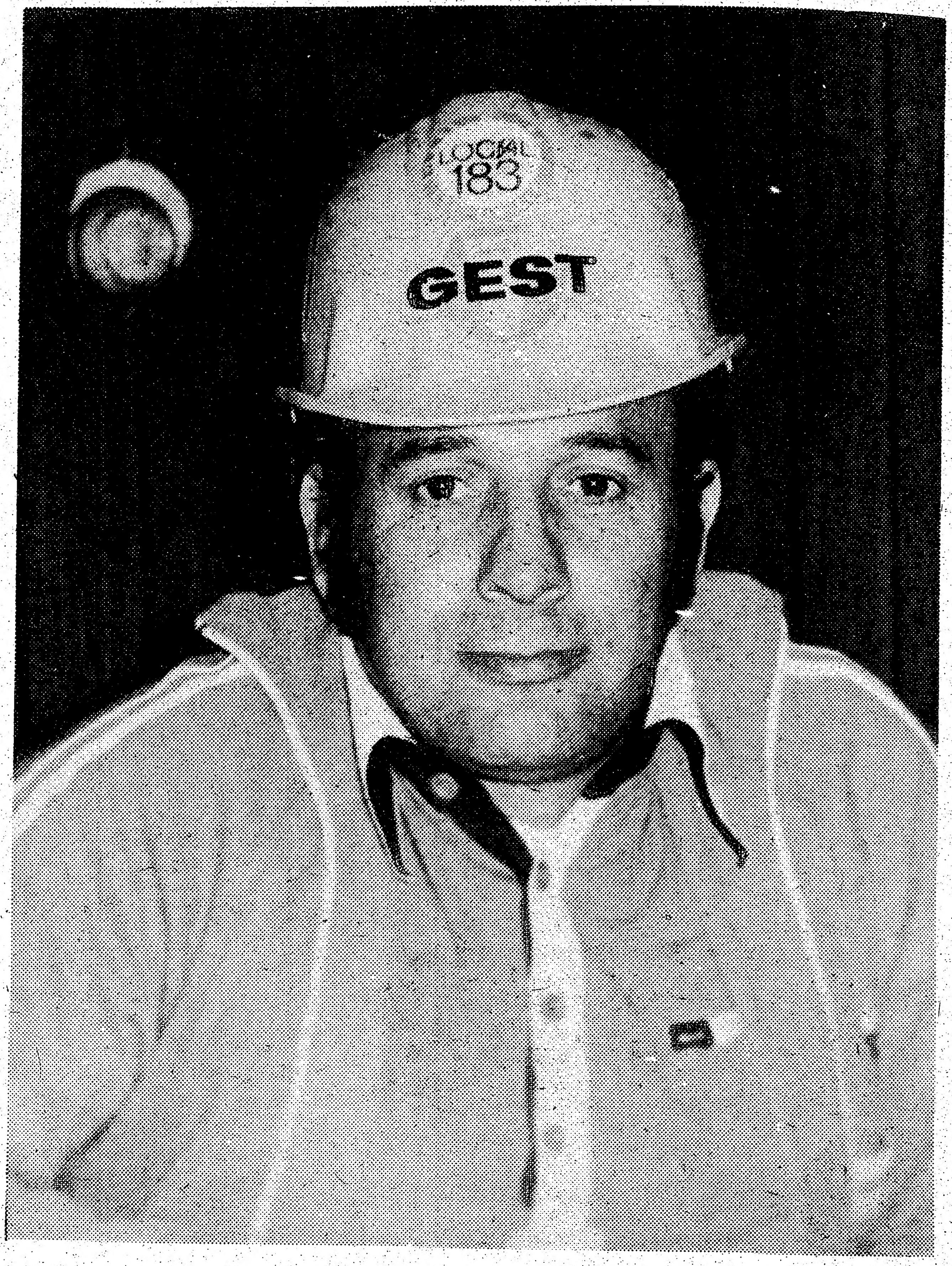
El Sr. Clark está operando bajo la falsa premisa de que el electorado lo apoya, cuando lo que ocurrió en verdad el 22 de mayo fue que el pueblo estaba cansado luego de 11 años de Pierre Trudeau.

Si continúa viviendo con esa ilusión, el Sr. Clark no solo pasará a la historia como el Primer Ministro más joven, sino también como el que tuvo el gobierno más breve.

diálogo popular

Por: Lalo Borja

Uruguayo Candidato en Sindicato de Construcción



Un integrante de nuestra comunidad está siendo postulado para ocupar una posición de importancia dentro del poderoso Sindicato de Trabajadores de la Construcción. Este gremio sumamente grande y complicado cuenta, sino con una gran mayoría de trabajadores hispanos, al menos con una parte importante de ellos.

A pesar de que es poco lo que sabemos de esta organización, podemos estar seguros de que en ciertas instancias se comete atropellos en contra de aquellos trabajadores que no cuentan con la debida representación sindical, haciéndolos vulnerables al trato injusto. Hugo Teibo, un uruguayo que hace once años vive en Toronto, es quien va a tratar de obtener un puesto importante dentro del gigantesco sindicato. "Diálogo Popular" tuvo ocasión de conversar con él y de escuchar sus planes.

¿Cuáles son los motivos que te han llevado a lanzar tu candidatura, dentro del Sindicato?

—"Yo me he lanzado como candidato al Local 183 por los siguientes motivos: veo que hay una inmensa mayoría de italianos en el directorio de la Unión, junto con irlandeses y únicamente un portugués. Creo necesario que haya un representante que hable nuestra lengua que defienda los intereses de nuestra clase. No somos una inmensa mayoría, pero según estadísticas hay registrados 333 personas de habla hispana entre españoles y latinoamericanos. Ese es uno de los motivos, que nuestro grupo esté representado".

¿Qué clase de problemas aquejan más al obrero de la construcción, en este caso específico a los de habla hispana?

—"Sucede que en todas las construcciones los foremans (capataces), son italianos en su mayoría. Yo creo que ellos hacen discriminación con el obrero hispano, le dan el peor trabajo, el trabajo más peligroso. El trabajo que nadie quiere hacer se lo dan a ellos o a los portugueses que son una minoría representativa dentro de la Unión. Además sucede que hay muchos representantes que defienden más a la patronal que al propio obrero".

Según tengo entendido, en el gremio de la construcción se registran muchas muertes. ¿Qué medidas puede tomar un representante de los trabajadores para tratar de frenar esta situación?

—"Yo trabajo en una compañía de Utilities, (gas, electricidad, teléfonos, etc); yo soy conductor de camión pero los compañeros que tengo; cuando tienen un problema que generalmente es bajo tierra, porque todos estos sistemas de cables de teléfono, electricidad, son bajo tierra; tienen que trabajar solos. Se acostumbra para que la compañía achique el presupuesto y hacer más ganancias, dejar un obrero solo en estos casos. El Safety Construction Association prohibe eso. Lo mínimo que debe haber trabajando son dos. El año pasado se presentó una muerte en esta compañía. Un hombre ya de edad fue dejado solo trabajando bajo estas condiciones y sufrió un ataque al corazón y murió congelado. Cuando lo llevaron al hospital de Scarborough ya estaba muerto. No se le pudo prestar asistencia rápida porque el hombre estaba solo, si hubiera estado acompañado hubiera tenido ayuda. La función de un representativo en este caso es controlar que la compañía cumpla el contrato y las disposiciones legales".

¿Qué área abarca el local que vas a representar?

—'Se llama el Area 8 y abarca hasta Whitby, al este, hasta la Hway 25 al oeste y al norte tenemos hasta Berrie. Todos estos lugares están representados por el local 183".

¿Cómo ves tu candidatura al Local 183?

—"Yo creo que esto es un paso grande, no sólo para mí, sino para la colonia hispana. Por lo menos vamos a tener un representante, si tengo la suerte de salir electo. Podemos abrir más horizontes. Además yo tengo ideas. El clima de este país es espantoso, sea en verano o invierno en la construcción siempre se trabaja a la intemperie. Yo quiero introducir una moción para tratar de conseguir la jubilación para un obrero a los sesenta años, como es en Suramérica y algunos países en Europa. En Canadá la jubilación llega a los 65 años".

"Otra cosa, acá el obrero no tiene ninguna seguridad cuando tiene un accidente. Aquí la Workmen's Compensation Board te paga hasta que puedes ir a trabajar de nuevo. Si puedes ir a trabajar y tienes una pérdida de 40% o 50% de tu fuerza física, a la construcción no puedes volver más y quizás no puedas volver a ningún lado a trabajar. Entonces ellos te dan una pensión miserable para vivir, creo que llega a 180 o 190 dólares al mes; con este dinero ninguna familia en Canadá puede vivir".

¿Cuándo va a ser esta elección?

"Será el día 10 de junio".

¿¿Si te eligen como representante, dejarías de manejar camión y te dedicarías más a los negocios de la unión?

—"Creo que no. Seguiría en esta compañía. Esta compañía es una de las compañías de Utilities más grandes que hay acá y es donde tienen más obreros. Hay demasiado abuso. La patronal hace lo que quiere con el obrero, lo usa y cuando no le sirve lo tira para afuera. Tu ves gente de 20, 25 años que no le quieren dar trabajo ahora. Te dan Lay off, te dan el papelito y ándate a la Insurance y después que tengas 55 años aquí no te da trabajo nadie.

"Si voy al Sindicato no es para hacerme rico, porque no voy a ganar nada, te digo. Lo único que puedo ganar son más dolores de cabeza".

Caldera de Rea

TORONTO.— Calderas nuc
las de la estación generadora de
Quebec, New Brunswick y Arge
provistas por Babcock and Wil
Funcionarios de Ontario
calderas (36 en Pickering y 12
sometidas a un tratamiento de
fabricación que resultó en que se
tuberías.
Hydro ha confirmado que el
de Pickering B, las que cuestan
cada una, no fue sometido a licita
a la empresa Babcock and Wilcox
tenerla funcionando.
Energía Atómica del Can
corporación de la Corona, arreg
para la planta nuclear de Po
Brunswick, la planta Gentilly,
Quebec, y la planta en Córdoba
John McPherson, vocero
comisiones especiales habían si
poración a esas tres plantas para
los daños y determinar si las cald
a Babcok and Wilcox Ltd.
Tanto la planta nuclear en
Lrepau tenían fijada fecha de ina
tras que se había estimado que la
zaría a funcionar en 1981.
El Sr. MacPherson dijo qu
podrían sufrir "demoras bastant
Babcock and Wilcox Ltd e
compañía estadounidense, la que
otra corporación, J. Ray McDe
Orleans.
La compañía que generalme

FARMACIA C
CHEMIS
Prescripc
Cosmé
Medi
Cin
LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO
537 COLLEGE ST.
(ESQ. EUCLID)
844 BATHURST ST.
(NORTE DE BLOOR)

Unitou
¡UN PA
Este verano veng
Perla del Caribe. Co
playas, ciudades y
Tome un trago exót
con el mejor ron d
Baile al sabroso rit
música tropical en la
Salsa. Pise las calles
del Siglo XVI. Visit
barrios experim
Conozca gente que
sonrisa en vez de una
cuyo lema es,
"Mi trabajo es Usted
SALIDAS DESD
KAWAMA HO
UNA S
NIÑOS
EL TROPICO:
UNA S
NIÑOS
¡Niños de me
Sus Vacaciones Unitou
tres comidas diarias, a
más!
Para mayor infor

Caldera de Reactor en Argentina con Graves Defectos

TORONTO.— Calderas nucleares dañadas, tales como las de la estación generadora de Pickerin, han aparecido en Quebec, New Brunswick y Argentina. Las calderas fueron provistas por Babcock and Wilcox Ltd.

Funcionarios de Ontario Hydro consideran que las calderas (36 en Pickering y 12 fuera de Ontario) fueron sometidas a un tratamiento de calentamiento durante su fabricación que resultó en que se doblaran y retorcieran sus tuberías.

Hydro ha confirmado que el contrato para las calderas de Pickering B, las que cuestan alrededor de $ 1 millón cada una, no fue sometido a licitación sino que fue ofrecido a la empresa Babcok and Wilcox Ltd., en parte para mantenerla funcionando.

Energía Atómica del Canadá Ltd. (ACEL), una corporación de la Corona, arregló la compra de calderas para la planta nuclear de Point Lepreau, en New Brunswick, la planta Gentilly, cerca de Trois Rivieres, Quebec, y la planta en Córdoba, Argentina.

John McPherson, vocero de la AECL, dijo que comisiones especiales habían sido enviadas por la corporación a esas tres plantas para verificar la extensión de los daños y determinar si las calderas deberán ser devueltas a Babcok and Wilcox Ltd.

Tanto la planta nuclear en Gentilly como la de Point Lrepau tenían fijada fecha de inauguración en 1980, mientras que se había estimado que la planta en Córdoba comenzaría a funcionar en 1981.

El Sr. MacPherson dijo que estas plantas nucleares podrían sufrir "demoras bastante importantes".

Babcock and Wilcox Ltd es una subsidiaria de una compañía estadounidense, la que a su vez es propiedad de otra corporación, J. Ray McDermott and Co. de Nueva Orleans.

La compañía que generalmente se considera como la mayor competidora de Babcock and Wilcox, Foster-Wheller LTd., también es subsidiaria de una corporación estadounidense, Foster-Wheeles Corp.

William Morrinson, director de diseño y desarrollo de la Ontario Hydro, dijo que la Hydro está preocupada por que podría hacer quebrar a Babcock and Wilcox Ltd.

FARMACIA CENTRAL
CHEMISTS
Prescripciones
Cosméticos
Medias elásticas
Cintas ortopédicas
Locaciones
LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO
537 COLLEGE ST.
(ESQ. EUCLID)
844 BATHURST ST.
(NORTE DE BLOOR)
TEL. 924-7717
SERVICIO A DOMICILIO

Conservadores Pierden una Banca en Vancouver

VANCOUVER, British Columbia.— El futuro gobierno minoritario del Primer Ministro Joseph Clark perdió una de sus bancas la noche del viernes luego de que el recuento oficial de votos en el distrito de Vancouver Centre hallara al candidato liberal Art Phillips con una ventaja de 100 votos sobre el candidato conservador Pat Carney.

Las cifras finales, anunciadas por la funcionaria electoral Margaret Young, fueron 15.437 votos para el Sr. Phillips, ex Intendente de Vancouver, 15.337 sufragios para el Sr. Carney y 13.347 para Ron Johnson del NDP.

La victoria del Sr. Phillips brinda a los liberales su única banca al oeste de Manitoba, y reduce el total de las de los Tories a 135, siete menos que las requeridas para ser mayoría.

Con este resultado, los conservadores no podrán obtener una mayoría parlamentaria aliándose al derechista Social Credit, que cuenta con 6 plazas legislativas, ya que el total de ambos partidos sería de 141 bancas, una menos que las 142 necesarias para ser mayoría.

De las 282 bancas del Parlamento Federal, los conservadores ganaron 135, los Liberales 115, el NDP 26 y el Social Credit 6 en la elección del martes.

Príncipe Carlos Apoya Actitudes de Margaret Trudeau

TORONTO (UPI).— Margaret Trudeau, la ex esposa del ex Primer Ministro canadiense, Pierre Trudeau dice que el príncipe Carlos de Gran Bretaña es su "compinche" y que "está luchando en todos los frentes" para defender el hombre y honor de ella.

En una entrevista grabada en Los Angeles para el Canal 9 de Sidney, Australia, la señora Trudeau definió al príncipe como "mi compinche".

"Yo soy mayor. Tengo un mes más que él. Nos hemos reunido únicamente en forma oficial. No estuvimos solos ni por un segundo".

"En cuanto dejé a Pierre, el príncipe Carlos me envió una adorable carta desde Kenia, diciéndome que entendía lo que yo había hecho y que estaba luchando por mi nombre y por mi honor en todos los frentes".

Cuando se le recordó que ella fue definida como "la Primera Dama más excéntrica del mundo", comentó que era "una buena descripción".

Unitours Cuba

¡UN PAIS DISTINTO!

Este verano venga a la Perla del Caribe. Conozca sus playas, ciudades y pueblo. Tome un trago exótico hecho con el mejor ron del mundo. Baile al sabroso ritmo de la música tropical en la cuna de la Salsa. Pise las calles coloniales del Siglo XVI. Visite nuevos barrios experimentales. Conozca gente que pide una sonrisa en vez de una propina y cuyo lema es, "Mi trabajo es Usted"

SALIDAS DESDE MONTREAL O TORONTO
KAWAMA HOTEL: EN LA PLAYA VARADERO
UNA SEMANA DESDE $ 429
NIÑOS DE 2-11 AÑOS $ 230

EL TROPICO: A UNA HORA DE LA HABANA
UNA SEMANA DESDE $ 379
NIÑOS DE 2-11 AÑOS $ 180
¡Niños de menos de 2 años Viajan Gratis!

Sus Vacaciones Unitours incluyen transporte aéreo ida y vuelta, tres comidas diarias, alojamiento, aire acondicionado. ¡Y mucho más!

UNITOURS

Para mayor información contacte su agencia de viajes

Habrá Elección en Newfoundland

ST. JOHN'S, Newfoundland (CP).— El Premier Conservador Brian Peckford, usando la elección de los conservadores en el nivel federal como razón de su decisión, ha anunciado que se llevará a cabo una elección provincial en Newfoundland el próximo 18 de junio.

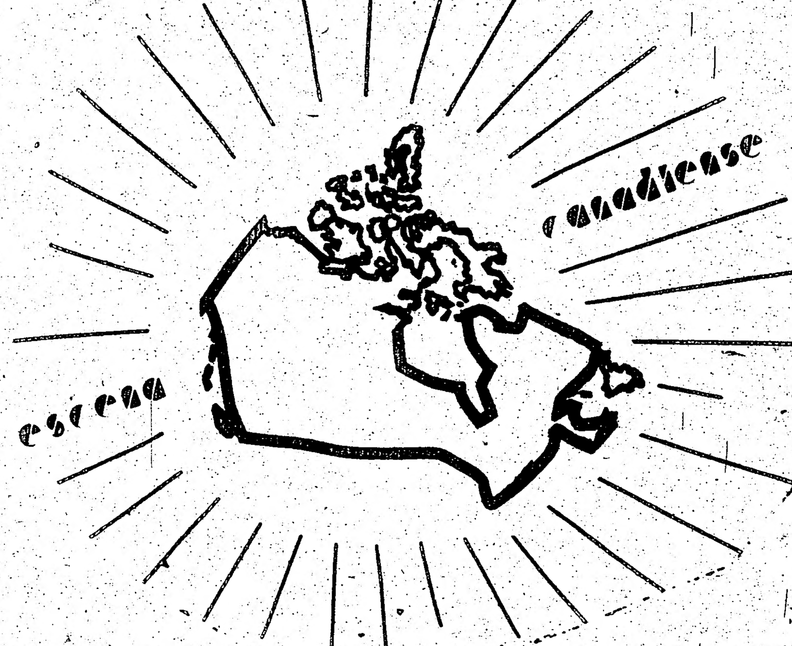
El Sr. Peckford dijo que considera que debe tener un mandato para implementar políticas de desarrollo económico vitales para el futuro de la provincia en conjunto con el gobierno de Joseph Clark.

Citó en particular la promesa del Sr. Clark de que no se opondría a el reclamo de propiedad de yacimientos submarinos de petróleo y gas por parte de Newfoundland, una postura que había llegado a poner a esta provincia y el gobierno de Pierre Trudeau al borde de una batalla judicial.

El Premier también mencionó la cuestión de la pesca, sobre la cual el Sr. Clark le habría manifestado estar dispuesto a aceptar una mayor autoridad provincial.

La anterior elección provincial en Newfoundland se celebró el 16 de septiembre de 1975.

Al presente, los conservadores poseen 30 de las 51 bancas de la legislatura de la provincia, mientras que los liberales retienen las 21 restantes.



Manitoba: En Donde Aún Vive el Espíritu Pionero

Es difícil imaginar que por aquellos tiempos en que se producían en Europa las Operas de Verdi, Baron Haussmann terminaba la reconstrucción de París y Viena tarareaba valses y eran danzados por rutilantes bellezas acompañadas de elegantes parejas, Manitoba fuese aún un dessierto escasamente habitado.

Pero más difícil aún, después del último invierno con aquel crudo amanecer de un Viernes Santo y Sábado de Pascua que estuvieron cubiertos de nieve y de una ventisca infernal, poder encontrar las palabras adecuadas para admirar aquellos primeros pioneros que se establecieron en aquel desierto, sin los servicios de salud, de calefacción y de la maquinaria moderna para transformar aquellos campos helados e infectados de mosquitos en el verano, en tierras laborables, cuyo producto el pasado año fue de $ 1.2 billones de dólares.

Es una historia increible de la empresa humana y consumada tenacidad, del esfuerzo inspirado en el anhelo inquebrantable de libertad que informa al espíritu del hombre y que inspirara a los primeros escoseses y luego ucranianos, menonitas y judíos como a tantos otros que desafiaron aquellos sufrimientos, para lograr la intangible, pero indispensable satisfacción de vivir en un país, en donde desde luego, "mi casa es mi castillo".

ENTRA EN LA CONFEDERACION

Fue sólo en 1870 cuando Manitoba se encontraba poblada y lo suficientemente organizada para poder ser admitida en la Confederación. Antes habían habido escasos pobladores: el primer blanco llegó al Norte de la Provincia por la Bahía Hudson, original camino acuático hacia la provincia y a los ríos y los lagos en 1619.

En 1870, la Compañía Bahía Hudson, había establecido puestos en el norte para el negocio de pieles, alrededor de Churchill y de York Factory. Los nombres de Fort Churchill y de Churchill River fueron dados en honor del Duque Malborough, antepasado de Winston Churchill. Otro espíritu líder y gobernador de la Compañía Hudson fue el Príncipe Ruperto, nacido en Praga, sobrino del Rey Carlos. Gran parte del área de lo que hoy es Manitoba, se llamaba originalmente la tierra de Ruperto, nombre este que aún subsiste en el título del primaro de la Iglesia Anglicana de Manitoba.

A causa de que el Príncipe Ruperto había tenido sus orígenes en Praga, la Compañía Hudson era parcialmente de inmigrantes checos, muchos de los cuales encontraban atractivo empleo en sus dependencias.

LOS PRIMEROS EN LLEGAR

Los primeros en llegar a Manitoba fueron los Selkirk, llamados así porque fueron establecidos por el Lord Selkirk en tierras que habían sido otorgadas a éste por la Compañía Hudson. Estos llegaron en 1812 y sus sufrimientos fueron lejos de toda imaginación, pero aún así perseveraron.

Estos fueron los comienzos de lo que hoy es la provincia, de 650.090 kilómetros cuadrados de agua. Manitoba tiene más de 38.500 lagos y el lago de Winnipeg es el 13.° más grande del mundo.

Su población es una mezcla de razas y los escoceses que fueron los primeros pobladores son ahora una clara minoría. El aspecto de aquel mosaico manitobense se refleja en una variedad de periódicos étnicos de la provincia.

UNA VARIADA ECONOMIA

La mitad de la población manitobense, un millón, vive en la zona metropolitana de Winnipeg y ciertamente, dos tercios de su población son habitantes citadinos, si bien las ricas tierras laborables del sur permanecen como la mayor riqueza natural de la provincia. Tres quintas partes de su área están cubiertas por suelos precambrianos, área que cuenta con más del 80% de la producción de minerales. Casi la mitad de sus bosques son comercialmente productivos y sus miles de kilómetros de agua producen energía hidroeléctrica.

Los principales minerales son el niquel, explotado y refinado en Thompson, también el oro, plomo y zinc. Se produce algo de petróleo.

Investigan las Causas del Accidente Aéreo que Dejó Casi 300 Muertos en Chicago

CHICAGO, 27 (UPI).— Los técnicos en desastres de Aviación indiagaban hoy la causa del peor accidente aéreo de Estados Unidos.

Los médicos asignados a la investigación del desastre del vuelo 191 de la empresa American Airlines dijeron que es imposible identificar a muchos de los cadáveres calcinados y desmembrados.

Los funcionarios del Departamento de Aviación Civil dijeron que se tardará entre tres y seis meses para averiguar el motivo del accidente.

El Wood Driver, Vicepresidente de la Junta de Seguridad de Transporte Nacional, dijo anoche en Conferencia de Prensa que los investigadores hallaron prendas personales de un bebé que todavía no había sido contado como víctima del desastre.

El funcionario, declaró: "Generalmente los niños no son contados como pasajeros cuando sus padres los llevan en brazos. Nuestra experiencia nos indica que en los vuelos de fines de semana y días feriados muchos pasajeros cargan a sus hijos pequeños. Hasta ahora no sabíamos que en ese vuelo viajaba un bebé, pero investigaremos".

Miembros de la Cruz Roja y de otros departamentos de socorro trabajaron ayer sin descanso recogiendo los restos de los pasajeros del avión, que fueron llevados a una morgue improvisada en un hangar de la American Airlines.

Micheal Laughlin, el joven piloto que tomó las fotos exclusivas del desastre, descubrió hoy que sus originales valen mucho más que los 5.000 dólares que recibió por ellos.

Laughlin, de 24 años, vendió los derechos exclusivos al diario Chicago Tribune, informó hoy Richard Leslie, editor fotográfico de ese periódico.

Pero el Tribune, a su vez, vendió los derechos a United Press International y a Associated Press para su distribución en Norteamérica.

Laughlin se encontraba en el aeropuerto internacional O'Hare, el de mayor tráfico en el mundo, esperando un vuelo a Kansas cuando ocurrió el accidente. El joven disparó repetidamente su cámara de 35MM con un teleobjetivo de 200 MM.

Laughlin declaró: "Cuando todo terminó estaba atónito. No podía creer lo que había visto ni que había tomado esas fotos".

3 GIGANTESCOS CUARTOS CON MUEBLES POR $21.28 AL MES!
o $399.00 dolares incluye:
5 piezas para sala
5 piezas para comedor
9 piezas para dormitorio
EASY EZ LIVING
619 QUEEN St. W.
CERCA A BATHURST
Tel. 869-0904
Regalo por cada compra.
Consulte a su vendedor latino Roberto Funes

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A Glencairn Ave.
(a una cuadra al oeste de estación subway Spadina Glencairn)
783-3301

EDIFICIO DE 3 APTS., entrada separada, driveway privado, separado a ambos lados. 10 años de construcción, cuartos grandes y modernos. Bueno para 3 familias que quieren ser propietarios y tener apartamentos separados. Sólo se necesitan $ 5.000 de entrada.

SEA DUEÑO DE SU PROPIO NEGOCIO Y HAGA BUEN DINERO.— Negocio de variedades en apartamento. Buen ingreso semanal. Excelente compra para marido y mujer. Sólo $ 5.000 de entrada.

LA MEJOR OPORTUNIDAD DEL MES.— Hogar con sólo $ 500 de entrada. Excelente para pequeña familia que quieren vivir en su propia casa y por lo mismo que paga cuando alquila.

L. FUDA 651-1203 o 656-3956
o su intérprete de habla hispana PEDRO CORDOBA
782-0608 — 781-9898
EXPERT REAL ESTATE

El Papa Nombró Nuevos Cardenales Entre Ellos un Canadiense

CIUDAD DEL VATICANO, 26 (UPI).— El Papa Juan Pablo II designó 15 cardenales, uno de ellos el Arzobispo de México, Ernesto Corripio Ahumada, que recibirán sus birretas en un consistorio especial convocado por el Pontífice el 30 de junio.

Los nuevos príncipes de la Iglesia, que son de ocho países de todos los rincones del mundo, recibirán sus capelos en ceremonias secretas, como es tradicional.

Seis de los cardenales son italianos, dos polacos y uno de Francia, Irlanda, Canadá, Vietnam y Japón, además del mexicano. El otro cardenal el Papa se lo reserva "in pectore", o sea en el pecho.

El nombramiento como cardenales de dos de sus protegidos, compatriotas polacos, se da como seguro que provocará controversia en la Curia, dominada tradicionalmente por los italianos.

La lista de los nuevos cardenales contiene algunos nombres que todos esperaban como el de los italianos monseñor Agostino Casaroli, Secretario de Estado interino del Vaticano, y Monseñor Giuseppe Caprio, presidente interino de la administración de fondos de la Santa Sede.

Entre los designados también se cuenta monseñor Marcel Ce, que sustituirá al difunto Papa Juan Pablo I como patriarca de Venecia.

La lista de los otros cardenales es la siguiente: Egano Rhigi Lambertini, Nuncio en Francia; Joseph Marie Phinh V'an, Arzobispo de Hanoi; Ernesto Civardi, secretario de la Congregación de Obispos del Vaticano; Joseph Satowaki, Arzobispo de Nagasaki, Japón; Roger Etchegaray, Arzobispo de Marsella; Anastaso Ballestrero, Arzobispo de Turín; Tomás O'Siach de Irlanda; Geral Emmet Carter, de Canadá.

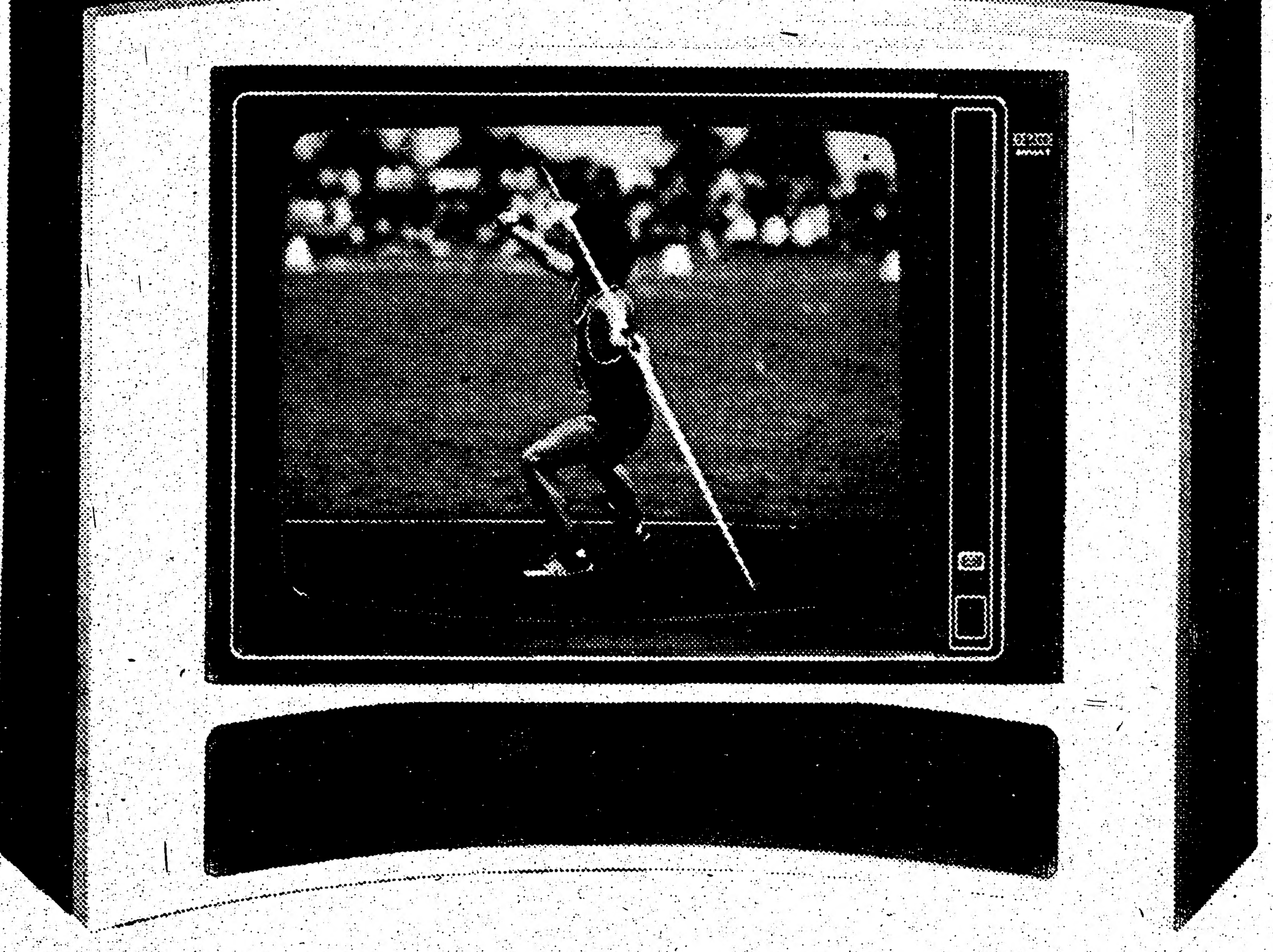
Bomba Terrorista Causó la Muerte de 10 Personas en un Café Madrileño

MADRID, 26 (UPI).— Una poderosa bomba estalló esta noche en un café de Madrid, frecuentado por elementos ultraderechistas, dando muerte a por lo menos diez personas y causando heridas a decenas más, horas después del funeral de tres altos oficiales del Ejército asesinados ayer por terroristas vascos.

Por lo menos diez personas, seis de ellas mujeres, perecieron en el atentado perpetrado con una bomba de explosivo plástico contra el Café California 47, sitio usual de reunión de militantes de la ultraderechista Fuerza Nueva. Las autoridades informaron asimismo que 40 personas más resultaron heridas, muchas de ellas de gravedad.

Entretanto en Valencia, al sur del país, agentes de la Guardia Civil dieron muerte a balazos a dos supuestos terroristas de izquierda, arrestando a otros dos, tras sorprender al grupo a bordo de un taxi, cargado de armas.

ZENITH



PANORAMA IX • SK2561X
AHORA CON 20% DE DESCUENTO
MASTER CHARGE - CHARGEX
Conseguimos crédito bancario y mucho más.
Hacemos reparaciones de toda clase de equipos de sonido
LUIS MUÑOZ
Su Agente Latino

★★★ THREE STAR TV STEREO
668 Bloor St. W.
533-4125 533-2400
Toronto

"M-M-M-M"
TIEMPO DE PARRILLADA

Producto canadiense grado "A" Red Brand
CUARTOS TRASEROS DE VACA lb. $1.49

Producto canadiense grado "A"
RIB SECTIONS 25-35 lb. incluyendo Bistecs de costilla y costillas especiales para asar lb. $1.99

VENTA ESPECIAL DE BISTECS Y BISTECILLOS
Bistec de tira de lomo lb $4.49
Filetes de vaca envueltos en tocino lb $4.49
Bistecillos de vaca lb $1.69 Cajas de 10 lb. $ 16.90
Pastelillos de Ternera lb $1.99 Cajas de 10 lb. $ 19.90
Bistecs de ojo de costilla lb $4.49
Chuletas de cerdo caja de 10 lb. $ 17.90 lb $1.79
Costillas de cerdo Caja de 10 lb. $ 17.90 lb $1.79
Piernas de gallina caja de 10 lb. $ 11.90 lb $1.19
Pechuga de gallina caja de 10 lb. $ 13.90 lb $1.39
Chuletas de ternera Caja de 10 lb. $ 34.90 lb $3.49
Punta de solomillo o Kosher Clod lb $2.49
Piernas de cordero lb $1.89

Venta especial de productos canadienses grado "A" Red Brand
LOMO DE VACA
Ejemplo: 60 libras a $2.69 la libra incluye bistecs de solomillo, bistecs con huesos en T, bistecs de lomo, carne molida.
COSTO TOTAL $161.40

¡PONGALO EN SU CUENTA! 3 a 6 meses para pagar
No se cobra interés teniendo su crédito aceptado. Toda la carne se corta sólo con cita previa
Llame ahora para una cita
Pedidos para mini congeladoras tamaño apartamento
THE BEEF PLACE INC.
CHARGEX VISA master charge
Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades. Toda la carne de vaca está sujeta a pérdidas por cortes y recortes.
Especialistas en proveeer congeladoras familiares
1370 KENNEDY RD. SCARBORO 755-3345-6
Toda la carne se corta sólo con cita previa. Abierto de martes a viernes de 9.30 AM a 8.30 PM. Sábados de 8.30 AM a 5 PM. Cerrado los lunes.

Abogados Neoyorquinos que Visitaron Argentina Ratifican Violaciones de los Derechos Humanos en Ese País

NUEVA YORK, 27 (UPI).— Cinco prominentes abogados neoyorquinos que regresaron recientemente de una misión a la Argentina acusaron hoy al gobierno militar de ese país de graves violaciones a los derechos humanos y exhortaron a sus colegas y jueces argentinos a actuar para mejorar esas condiciones.

La misión del grupo fue auspiciada por el Colegio de Abogados de los Estados Unidos y efectuó una visita de una semana a la Argentina entre el primero y siete de abril.

El grupo integrado por Orville H. Schell; el ex juez federal Marvin Frankel; Harold H. Healy, Etephen L. Kass y R. Scott Greathead, todos ellos pertenecientes a conocidos estudios de abogados de Nueva York.

Durante su estada en la Argentina el grupo se reunió con representantes de las asociaciones de abogados más importantes de ese país, abogados privados, organizaciones dedicadas a la defensa de los derechos humanos, familiares de detenidos y desaparecidos, el Ministro de Justicia, Alberto Rodríguez Varela; el presidente de la Suprema Corte de Justicia, Alberto Gabrielli; el Comandante en Jefe del Ejército; General Roberto Viola y asesores del Presidente Jorge Rafael Videla.

Sin embargo, no pudieron entrevistar al Ministro del Interior, General Albano Harguindeguy, por lo que no les fue posible visitar prisiones o dependencias de detención.

En sus conclusiones, los cinco abogados formulan los siguientes puntos principales:

—Unas 2.500 personas, incluyendo 99 abogados argentinos, han sido arrestados y mantenidos en prisión por el gobierno sin que se los sometiera a juicio. En el caso de los abogados, muchos de ellos fueron detenidos por defender a arrestados acusados de "actividades subversivas".

—En los últimos tres años por lo menos 10.000 personas más, incluyendo 92 abogados argentinos, han sido secuestrados de sus casas y oficinas por individuos que decían ser miembros de las Fuerzas de Seguridad y desde entonces figuran como "desaparecidas".

—La evidencia disponible, dicen los abogados, indica que "personas que operan bajo la autoridad del gobierno argentino o de las Fuerzas Armadas en forma sistemática han abusado, torturado y, en muchos casos, dado muerte a miles de los "desaparecidos".

—Una cantidad significativa de abogados argentinos aparentemente han consentido "en el actual estado de ausencia de derecho".

Expresan que en sus entrevistas con el General Viola y el Ministro de Justicia, se les informó que el gobierno está examinando la situación de los detenidos a disposición del Pojder Ejecutivo y que Viola prometió que pronto muchos de ellos, según los casos, serían liberados o se les permitiría salir del país. Añaden que Viola aclaró que una "pequeña cantidad" de ellos, contra los cuales no hay evidencias judiciales suficientes pero de los que el gobierno "sabe que presentan un "peligro extremo" de subversión, seguirán presos.

Asimismo, señalan que la impresión que recogieron entre muchos de sus colegas abogados argentinos fue la existencia generalizada del concepto de que la represión, aunque injustificada, fue necesaria para hacer frente al terroristamo izquierdista.

El informe, empero, concluye expresando que "cuando los gobiernos brutalizan a sus ciudadanos, privándolos de la vida, la libertad y aún del pretexto del debido proceso legal, los abogados deben respaldar a aquellos privados de sus derechos, ya sea que concuerden o no con sus opiniones políticas o sociales".

Dice asimismo que en aquellos lugares donde las asociaciones de abogados más involucradas directamente están demasiado amenazadas para actuar, los abogados de otras parte deben hablar por sus colegas "y recordar a los responsables que la humanidad es extinguida, en vez fe ser protegida, por el asesinato, la tortura y el encarcelamiento sin juicio".

Agrega finalmente que "si en un tiempo y lugar diferentes nuestras circunstancias fuesen cambiadas por las de nuestros colegas argentinos, no esperaríamos menos de ellos".

DISCOS
DISCOS
SALSA
DISCOS
DISCOS
LO ULTIMO
Y DE TODO
TIPO
¡APROVECHE
QUE SE
AGOTAN!
Sardinas ecuatorianas en salsa de tomate 99 centavos.
Sardinas de Antofagasta, Chile en salsa de tomate, $ 1,37.
Bocadillo de Guayaba Veleño puro, caja de 12 unidades $ 2,48.
Cantidades limitadas. Aproveche. Además libros, diarios y revistas en español
EL CAMINO
648 BLOOR ST W. (cerca a Subway de Bathurst)
536-5777

Venga y veamos juntos los nuevos automóviles que combaten la inflación.
LOS NUEVOS
RENAULT
Estos hermosos carros rinden más de 80 KPG en carreteras, preparados para que 4 personas viajen a todo confort.
GARANTIA 2 AÑOS O 40.000 KMS.
Pruebe manejarlo: Nosotros lo invitamos
Comprobará Ud. mismo las cualidades del automóvil ECONOMICO que reúne, BELLEZA, CONFORT, ESTABILIDAD.
DISFRUTE SUS VACACIONES
VENTAS Y ALQUILER DE CARROS EN
ARGENTINA - CHILE - COLOMBIA - COSTA RICA - EL SALVADOR - REPUBLICA DOMINICANA - GUATEMALA - MEXICO - PERU - PANAMA - ESTADOS UNIDOS - ITALIA - ESPAÑA y toda EUROPA y otras partes del Mundo.
1 RENAULT 30 TS
2 RENAULT 12 NORDIC
3 RENAULT LE CAR GTL
4 RENAULT 12 STATION WAGON
RENAULT

BENTOS
AUTO SALES LTD.
839 Queen St. W.
TAMBIEN TENEMOS GRAN VARIEDAD DE CARROS USADOS
Con garantías de 12.000 millas o 1 año (previa consulta)
Amplias facilidades de pago.
BERNARDO NAJNUDEL
Su Agente de confianza
Tel. Of. 363-3955 - Res. 638-6004

Chofer del Embajador de Venezuela en Colombia Aparece Muerto

CARTAGENA, Colombia 27 (UPI).— El conductor del automóvil asignado al nuevo embajador de Venezuela en Colombia, Virgilio Lovera, fue asesinato hoy de un balazo en la cabeza, según informaron aquí fuentes policiales.

Enrique González, de 45 años, de nacionalidad colombiana, fue hallado muerto en el asiento trasero de su automóvil en una zona relativamente cercana a la sede de la Conferencia donde están reunidos los cinco Presidentes de los países miembros del Pacto Andino.

Las fuentes dijeron que "aparentemente" no le robaron nada a la víctima, ignorándose los motivos del crimen.

El Ministro de Justicia, Hugo Escobar, manifestó que tenía "poderosas razones para no divulgar un comunicado oficial sobre el asesinato", según dijeron fuentes allegadas a la conferencia.

Las mismas fuentes expresaron que el Ministro dispuso un "considerable" refuerzo de las guardias de seguridad que dan protección a todas las delegaciones oficiales asistentes a la reunión de los jefes de Estado de Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

El hallazgo del cuerpo sin vida de González fue hecho por una patrulla policial esta madrugada.

¡Martes y Miércoles!

Un lugar diferente y nueva música latina para bailar.
Nos reservamos el derecho de rehusar la entrada a personas que no visten adecuadamente
DISCO/DINING LE DOME
25 YORKVILLE AVENUE • TORONTO • CANADA • 967-9266

Grupo Terrorista de Derecha Asesina a un Opositor al Gobierno en El Salvador

SAN SALVADOR, 27, (UPI).— Los miembros del partido opositor Unión Democrática Nacionalista (UDN) velaban hoy a un dirigente asesinado por terroristas de extrema derecha que en menos de una semana se adjudicaron tres crímenes similares.

Un vocero de la Cruz Roja confirmó a United Press International que en Santa Ana, a aunos 75 kilómetros al nororeste de la capital, cuatro jóvenes no identificados ametrallaron ayer al profesor Orlando Alfredo Guerrero.

La fuente agregó que al ocurrir el atentado la víctima, profesor universitario y abogado defensor, conducía su automóvil rumbo a su trabajo.

Guerrero, de 37 años, era el jefe regional de UDN, que declarara tener más de 5.000 miembros. El asesinato de ayer es el tercero que se adjudica al grupo terrorista Unión Guerrera Blanca (UGB), desde que hace cinco días el gobierno impuso el estado de sitio.

En 1977, la UGB amenazó con dar muerte a 54 padres jesuitas si éstos no abandonaban El Salvador. Los jesuitas, quienes se han mezclado activamente con los sectores humildes, rehusaron salir, y la amenaza no fue puesta en práctica.

La muerte del dirigente de la UDN ocurrió el mismo día que la Comisión de Derechos Humanos de El Salvador (CDHES), acusó al gobierno de reprimir a la extrema izquierda dejando la mano libre a las brigadas de extrema derecha.

El presidente de esa comisión Dr. Roberto Lara Velado, declaró que "el gobierno aprueba a los terroristas de extrema derecha. Las investigaciones del gobierno sobre los grupos de la extrema derecha no existen en comparación a la persecución de los grupos izquierdistas".

Hoy se cumplió el quinto día del estado de sitio, impuesto por el Presidente de El Salvador, General Carlos Humberto Romero, y aprobado por la asamblea legislativa el miércoles, el mismo día que el Ministro de Educación, Dr. Carlos Antonio Herrera Rebollo, fue asesinado por guerrilleros del Frente Popular de Liberación.

El estado de sitio, que durará 30 días, suspende las garantías constitucionales.

Movimiento Revolucionario Chileno Amenaza a Medios de Información por Propalar Noticias Falsas

SANTIAGO, Chile 27 (UPI).— El clandestino Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) negó haber asesinado a uno de sus miembros y amenazó a medios de difusión con castigarlos "cada vez que publiquen una información falsa", según dijo hoy el diario El Mercurio.

El matutino señala que mediante un llamado telefónico anónimo fue avisado que en los baños de un café había un comunicado del MIR.

El la nota, el MIR dice que no ha ocultado "jamás el ajusticiamiento de un traidor o de un torturador" y cita el caso de un agente de seguridad que murió el mes pasado al estallar una bomba que estaba tratando de desactivar, pero niega haber eliminado a uno de sus militantes en el llamado "crimen de Quilicura", localidad rural situada en las afueras de Santiago, como señalaron versiones periodísticas.

Luego advierte "a los directores y responsables de El Mereurio y a todos los medios de difusión que el MIR se reserva el derecho de golpear a esos medios de comunicación cada vez que publiquen una información falsa, tergiversen cada vez que publiquen una información falsa, tergiversen u oculten los verdaderos objetivos de la resistencia popular".

El Mercurio indicó hace algunos días en otro comunicado que recibió del MIR, que esta organización informó haber "ajusticiado" a uno de sus militantes por traidor, cuyo cadáver apareció la semana pasada en Quilicura con dos impactos de bala en el craneo.

Posteriormente, la víctima fue identificada como Arturo Núñez Muñoz, de 25 años, quien estaba desaparecido desde el 17 de mayo y en cuyo favor había sido presentado a la Justicia un recurso de Habeas Corpus.

La policía estaba investigando el crimen, en tanto que otra versión periodística informó que vecinos de la casa de Núñez aseguraron que este "nunca tuvo actividad política alguna".

Fueron Liberados Tres Hacendados Secuestrados por Guerrilleros Colombianos

BOGOTA, 27 (UPI).— Tres hacendados que habían sido secuestrados simultáneamente el 17 de este mes por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) fueron liberados hoy, según informó una estación de radio, citando como fuente de la noticia al Ministro de Gobierno, Germán Zea.

La cadena radial Caracol dijo que el Ministro confirmó la libertad de Marcelo Uribe Urdaneta, Luis González y Gabriel Gómez Arrubla, quienes habían sido secuestrados en la población de La Dorada, 150 kilómetros al noroeste de la capital.

Los tres hacendados fueron secuestrados por las FARC junto con otros tres agricultores que lograron escapar del grupo de extremistas horas después de haber sido capturados.

Versiones periodísticas señalan que los extremistas liberaron a los tres hacendados ante el permanente asedio del Ejército y el aparente rechazo de los familiares de pagar el rescate exigido.

Inicialmente se dijo que los guerrilleros exigían a los familiares de las tres víctimas más de 30 millones de pesos por su liberación.

FLORES

Para cualquier ocasión. Entrega a domicilio y a cualquier parte del mundo.

Eglinton Flower Shop
2459 FINCH AVE. W.
(Finch-Milvan Plaza)
745-7388
1633 EGLINTON AVE. W.
782-7406
SE HABLA ESPAÑOL

¡AHORA!
PODEMOS ESTAR EN SU ZONA
Si el popular no se vende en su zona, se LO LLEVAREMOS casi con seguridad
Llámenos y díganos donde es su zona, o si no entregue el siguiente cupón al comercio a que Ud. visita generalmente

DEAR BUSINESSMAN: Your customer would like to buy our newspaper in your store.
Please call us at 967-5326 so we can make arrangements as to the delivery of our newspaper.

Autoridades Estadounidenses Irritadas por Declaraciones de Juez Chileno

WASHINGTON, 27 (UPI).— Las autoridades estadounidenses están irritadas por las insultantes declaraciones atribuidas al Presidente de la Corte Suprema de Chile, Israel Bórquez, que ridiculizaron el proceso por el asesinato del ex diplomático Orlando Letelier en términos que incluyeron una ofensa racista al jurado de ciudadanos negros.

El jurado encontró culpabbles en febrero a tres cubanos anticastristas de asesinato y asociación ilícita para poner la bomba que dio muerte en su automóvil a Letelier y a su secretaria, Ronni Moffit, en 1976. Letelier era un abierto crítico del régimen militar chileno que vivía exiliado en Washington.

La revista chilena Ercilla citó recientemente a Bórquez diciendo que "los norteamericanos son muy buenos actores y son notables en creer en la ingenuidad de los demás ... para integrar el gran jurado del tribunal de Columbia eligieron —incluso al Juez Barrington Parker, que lo preside— sólo a morenitos de Washington, tal vez para disimular el rubor".

Cuando le informaron sobre los comentarios, el Fiscal norteamericano Lawrence Barcella se manifestó muy molesto, diciendo que era "chocante e intolerante" que el más alto jurista de Chile abrazara la "inaceptable intolerancia racial".

"Esa insensibilidad racial, sin embargo, parece explitar tristemente la superficialidad de su reciente decisión sobre la extradición", señaló Barcella.

Otros funcionarios estadounidenses expresaron privadamente similar disgusto.

Estados Unidos presentó una apelación el domingo pasado ante un panel de cinco miembros de la Corte Suprema, y algunos voceros oficiales dijeron estar optimistas sobre las posibilidades de que se anule el dictamen de Bórquez.

En caso contrario, el Congreso norteamericano podría suspender la ayuda estadounidense a Chile.

Presidente Venezolano es el más Popular de los Presentes en Reunión de Cartagena

CARTAGENA, Colombia) 27 (UPI).— El Presidente de Venezuela, Luis Herrera Campins, es probablemente el Mandatario más popular de los que participan en la reunión de Presidentes del Grupo Subregional Andino debido a sus salidas espontáneas para mezclarse con el público de esta ciudad.

Hoy, como lo hizo ayer, salió sorpresivamente del hotel donde se hospeda y en lugar de subir a su automóvil, cruzó la calle y fue a pasear brevemente por la playa.

En realidad, su deseo se vio parcialmente frustrado, pues decenas de personas, muchas en mallas de baño, lo rodearon y saludaron, en tanto que periodistas y fotógrafos no lo dejaron caminar.

Sonriendo constantemente, respondió con apretones de manos a los saludos de la gente, subiendo entonces a su automóvil para dirigirse al muelle local, desde donde junto con los restantes cuatro presidentes partió en un yate para realizar un paseo turístico por la bahía de Cartagena y por las islas cercanas.

Se Recupera Líder Aprista Peruano de su Enfermedad

LIMA, 26 (UPI).— El octogenario líder del centrista Partido Aprista, Víctor Raúl Haya de la Torre, se encuentra en un proceso de recuperación "lento, pero positivo", dijo hoy un dirigente de esa agrupación.

El destacado dirigente aprista Andrés Townsend también reiteró que Haya de la Torre será el candidato presidencial en las elecciones anunciadas para los primeros meses del próximo año.

Haya de la Torre, de 84 años de edad, estuvo internado durante un mes en la clínica Anderson de Houston, Texas, que se especializa en el tratamiento del cáncer.

Desde que retornó al país el 12 de abril, el líder aprista no ha reanudado sus funciones como presidente de la Asamblea Constituyente.

Por otro lado, Townsend negó que su agrupación tiene una tendencia derechista y otra izquierdista. Añadió que "el partido tiene una doctrina de izquierda democrática".

Comisión Colombo-Venezolana Estudiará Litigio de Delimitación Marítima

CARTAGENA, Colombia) 27 (UPI).— Los presidentes de Venezuela y Colombia, Luis Herrera Campins y Julio César Turbay Ayala, respectivamente, anunciaron formalmente hoy la designación de una comisión conjunta para seguir analizando el viejo litigio de la delimitación de las áreas marinas y submarinas en el golfo de Venezuela, según se informó oficialmente.

ital florist

1164 Albion Road a Islington Ave.
745-8379
745-7045

PARA TODA OCASION

Servicio a domicilio y mandamos flores a cualquier parte del mundo.

MRS· ENZA

CURANDERA, LECTORA Y CONSEJERA

Su poder espiritual es un regalo, y por intermedio de la ayuda de Dios y rezos todas las cosas son posibles. Mrs. Enza puede ayudar a los enfermos y remover la mala suerte de su vida. Ella mencionará a sus amigos, rivales o enemigos por su nombre y le dirá de quien mantenerse alejado. Ud. habrá escuchado de ella en su periódico local, radio o T.V. Es conocida a través del Canadá como una de las conocidas curanderas síquicas de nuestros tiempos. Tiene 30 años de experiencia. Lectura a $ 3.00 con este aviso.

866A BATHURST ST.
Frente a la estación del Subway, norte de Bloor St.
De 9 A.M. a 9 P.M.

Abierto 7 días

531-5102

Latinos

SENSACIONAL

Ahora en

ACAPULCO

LATIN DISCO

Abierto de martes a domingo

VIERNES Y SABADO

Comida gratis de 8 a 10 P.M.

Horario: Martes a sábado hasta la 1 A.M.

Domingo hasta las 10 P.M.

Asista a bailar y divertirse

471 BLOOR ST. W.

(2.° piso del Hungarian Castle - ex Flamenco Room)

929-3077

SE RESERVA EL DERECHO DE ADMISION

ABSOLUTAMENTE NO BLUE JEANS

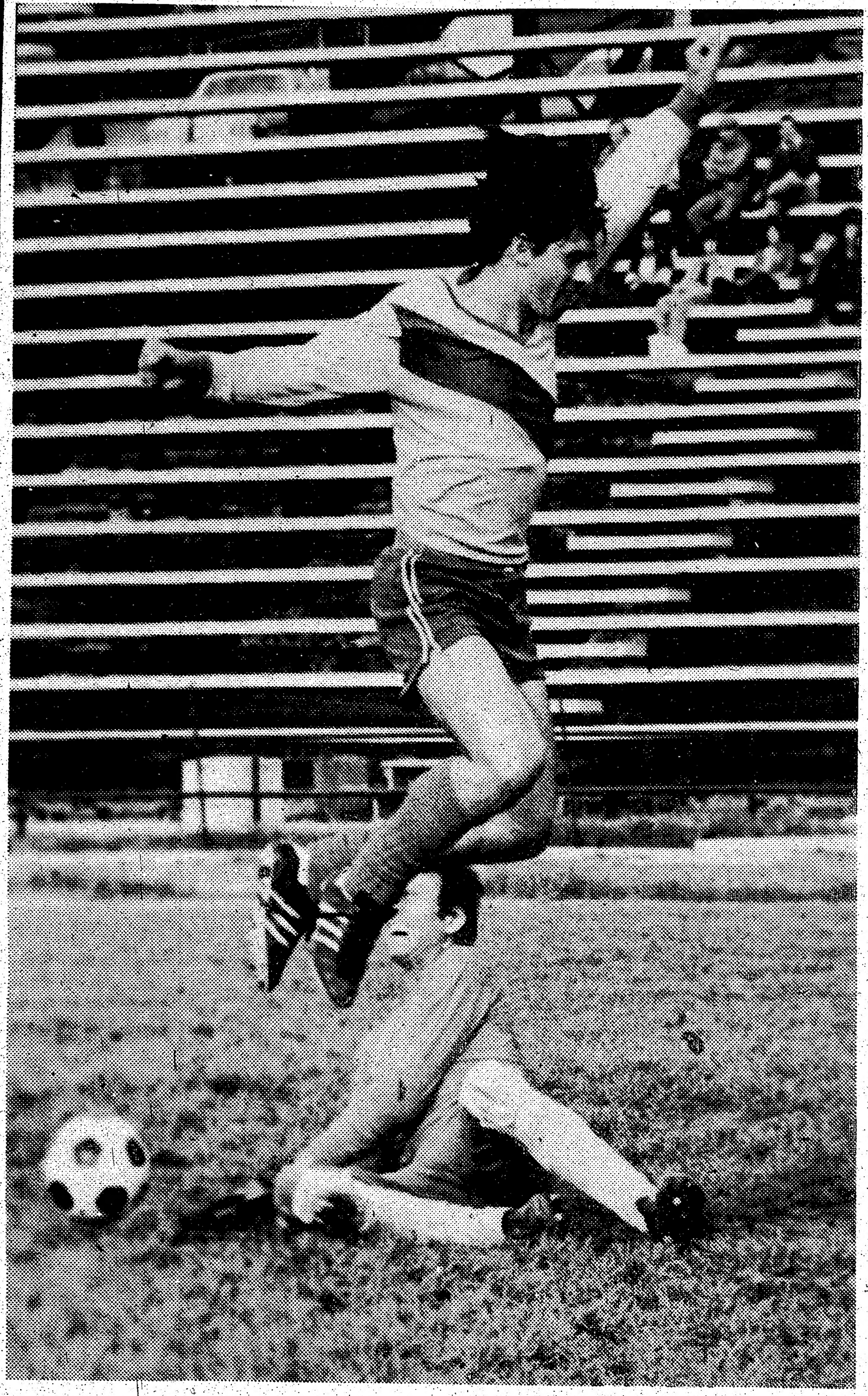
Barcelona Cayó Ante Selección Ecuador

Municipal Venció a Argentina 78

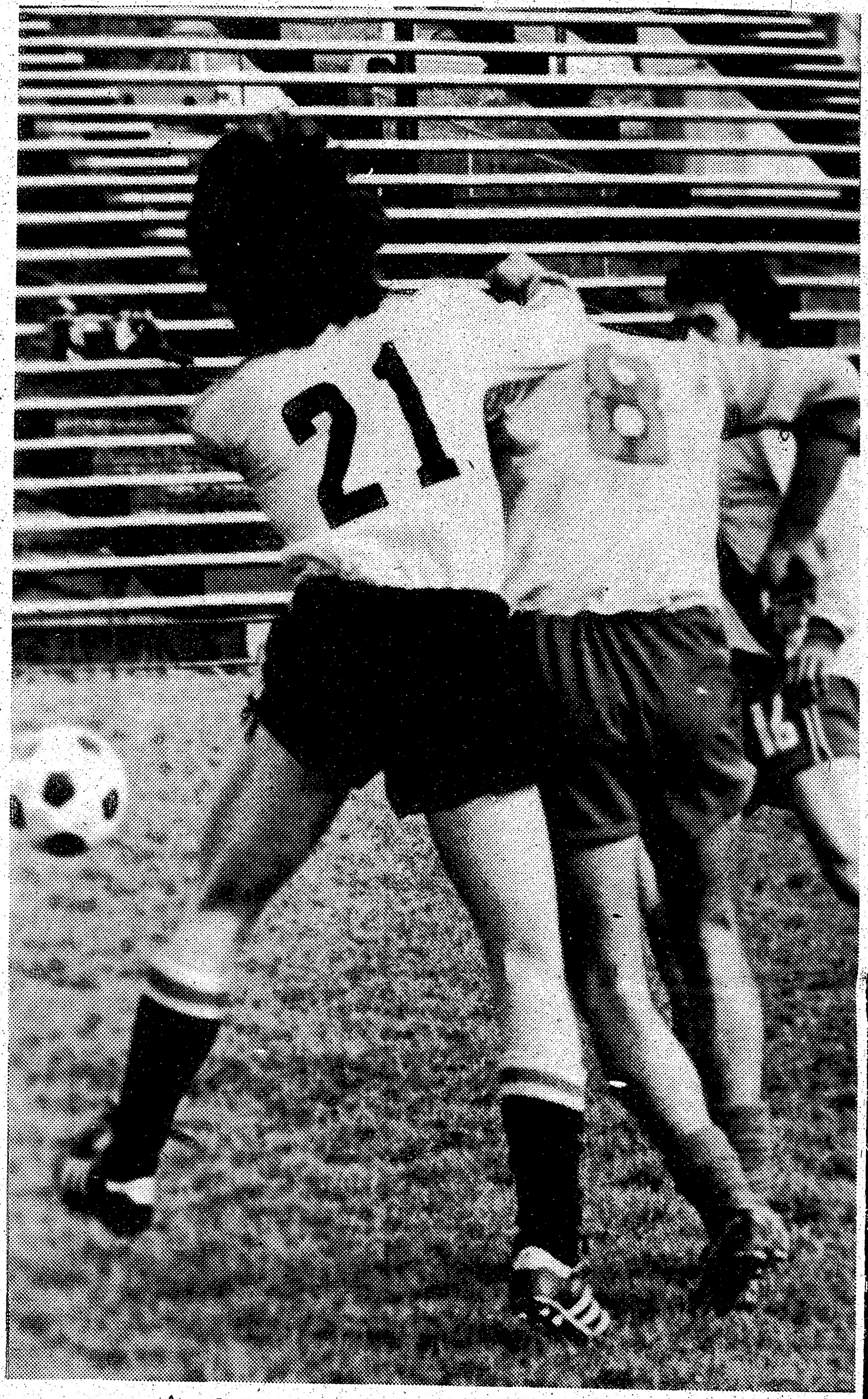
Atlético Argentina Venció a Chile B

Uruguay-América un gol por bando

Pichincha-Veneciano la misma historia



Clerque salta para eludir a Radolovic.



Argudo:de espaldas al referi,encima del Gato.

TORONTO (por Lalo Borja).— El Club Atlético Argentino obtuvo su primera victoria dentro del Campeonato de Fútbol de la Liga Hispanoamericana de Toronto. El partido se realizó el sábado 26 de mayo en el Estadio de York y los argentinos ganaron holgadamente al Chile Lindo B, por cuenta de 3-1.

Atlético Argentina alineó con Miguel Gómez, Alberto Leira, Jorge Fischer, Alberto Petrollo, Raúl Elizondo Miguel Carlucci, Roberto Arrieta, Fernando Elizondo, Jorge Coelho, Carlos Vera.

Goles de F. Elizondo, Jorge Coelho, Miguel Carlucci.

Chile B con R. Piña, Ferrada, Soto, Orellana, García, Montenegro, Flores, Cortés, A. Gaan, Bravo, Zúñiga. Gol de Luis Cortés.

En el segundo cotejo se enfrentaron el Argentina 78 y el Club Atlético Municipal de Perú en un juego disparejo en el que la oncena del Municipal venció a sus contrarios por marcador de 4-0.

Este juego correspondió en su mayor parte al Municipal, cuyos integrantes supieron dominar a un Argentina 78 sin organización y sin un mediano nivel técnico como para ofrecer una sólida resistencia ante los ataques de la delantera municipal.

Los goles se produjeron por Municipal a los 10 minutos del primer tiempo a través de Gallo con efectivo remate de cabeza. El segundo fue convertido por Nicolás Colazurdo, quien dejando desubicada la defensa logró batir al arquero a los 25 minutos de esta primera etapa. Tota Balay ahora militando con la escuadra Municipal recibió del "Chino" Santelices un pase desde la punta derecha para conectar potente tiro, batiendo por tercera vez el arco defendido por Du Carmen a los 29 minutos. En el segundo tiempo el chileno Rubio aprovechando un entrevero en el área convirtió el cuarto gol a los 24 minutos de la etapa final. Cuatro cero el final.

Mala actuación del golero argentino, quien sin respetar ni las damas, ni los niños presentes gritaba vulgaridades al juez desde el marco del Argentina 78.

Argentina 78 alineó con Alfredo Du Carmen, Antonio Marchelli, Aldo Martin, Corso, Zena, De León, Cruz, Martín, L. Alcivar, Sarome y Filice.

Municipal con Flores, Val, Riofrío, Díaz, Finamera, Gómez, Balay, Santelices, Colazurdo, Gallo y Rubio.

Chile Lindo B, por su parte empató a cero goles con el club Tungurahua en un partido carente de jugadas individuales brillantes y brillo general en conjunto.

Tungurahua salió con Dueñas, Jaramillo, Taco, Grillo, Pillo, Maro Ng, M. Lee, Bonifaz, Arauja, Robalino, Rodríguez.

Chile A con Danilo Reyes, J. Cortés, G. Lobo, L. Zamora, C. Peña, L. Contreras, T. Valenzuela, C. Donoso, M. Flores, J. Cortés, C. Romero.

Barcelona perdió su confrontación contra la Selección Ecuatoriana 2-1 en un juego bastante disputado. El marcador lo abrió para la Selección Ecuatoriana el delantero Oscar Clerque, a los 9 minutos en bonita jugada de remate al empalmar un tiro venido desde la punta derecha impulsado por Gutiérrez.

Pasado tan sólo un minuto Barcelona empató por medio del delantero Fernando Pérez.

La Selección a su vez se fue adelante una vez más en el minuto 12 a través de Pepe López.

De aquí en adelante las acciones fueron equilibradas, aunque se notaron acciones antideportivas por parte del barcelonés Jorge Argudo, aunque sin pasar a mayores.

El árbitro Carmelo Alessi, tuvo dificultad en controlar varias acciones rudas y malintencionadas, amenazando convertir el encuentro en algo contrario a su propósito. El cotejo correspondió al conjunto ecuatoriano Selección 2-1. Buena actuación del arquero Radolovic de Barcelona y su contraparte Pisco de la Selección Ecuatoriana.

Barcelona actuó con Radolovic, Vargas, Dueñas, V. Argudo, Pingel, Velastegui, Reyes, Pérez, Borges, M. Velastegui, y Muñoz.

Selección Ecuador, Pisco, Moreira, García, Abad, Macías, Arteaga, López, Gutiérrez, Valencia, Clerque y Redwood.

El domingo 27 se enfrentaron en el partido de fondo, Uruguay y Selección América en el partido de fondo.

Este fue un cotejo bien jugado en el que el resultado fue un justo empate a un gol por bando. Ambos equipos buscaron el gol desde el principio en una serie continua de acciones por parte de ambas escuadras, aunque sin lograrlo hasta los 40 minutos de la segunda etapa cuando Reinaldo Trujillo delantero americano convirtió el primer gol del encuentro en una entrada originada por falla de Pitamiglio en la defensa oriental.

Sin embargo la dicha americana no duraría mucho antes de que Uruguay empatara por medio de Carlos Rodríguez con golpe de cabeza al cobrarse tiro indirecto sobre el marco dirigido por el ecuatoriano Zambrano.

Ambos cuadros pudieron haber anotado uno o más goles en jugadas que se malograron. Creemos que fue justo el empate.

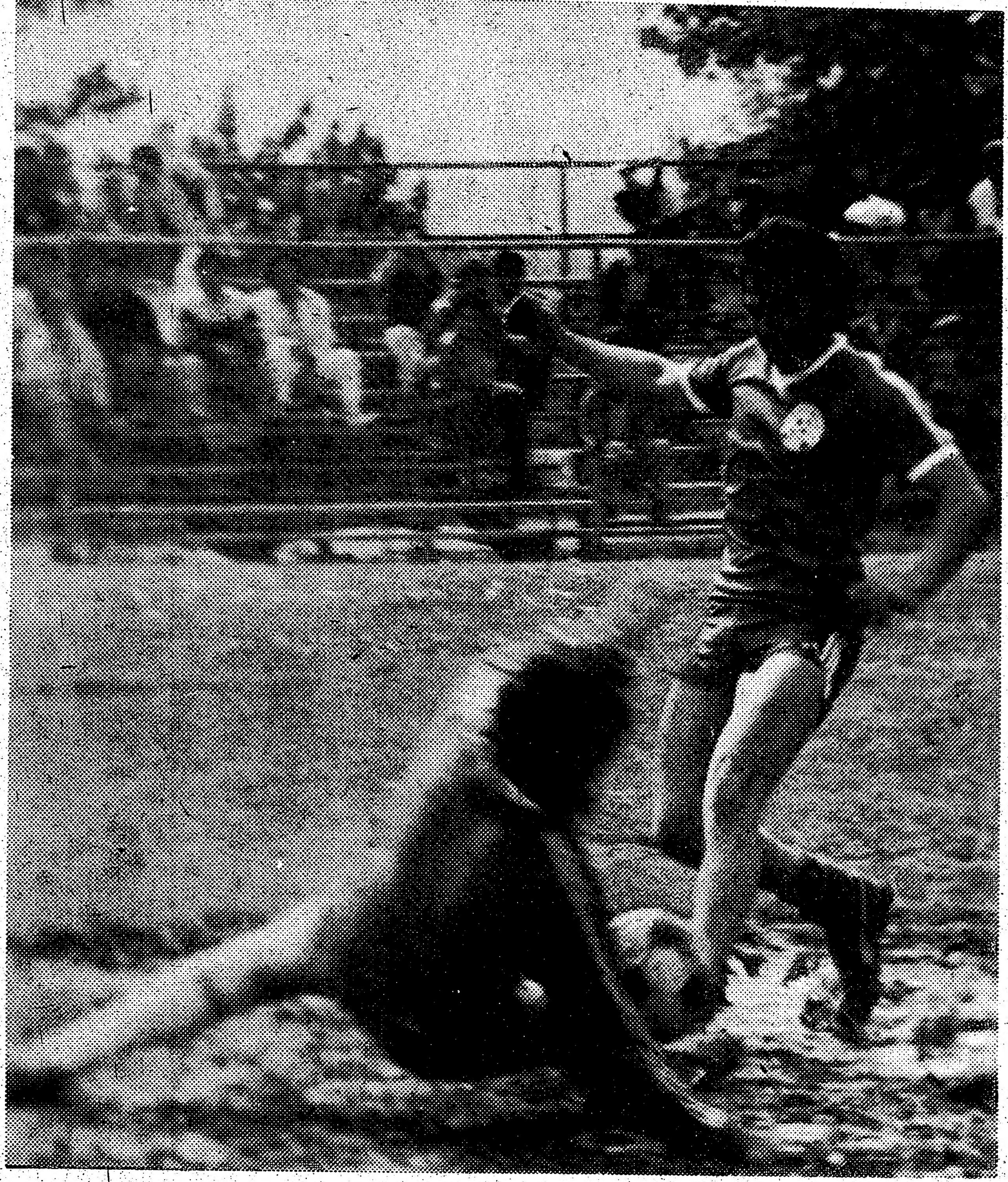
Uruguay jugó con García en los tres palos, Pitamiglio, Montero, Correa, Rodríguez, Obleda, Cotarello, J.J. Furtado, Figueredo, Triviño y Nelson Bravo. Juan Hualde reemplazó a Bravo en el segundo tiempo.

América con Zambrano, Gonzalez, Muñoz, Pinilla (E. Delgado), Morales, Trujillo, Casilimas, Cuellar, Soto, Salazar y Gallego Jairo.

Macará de Ambato obtuvo los dos puntos al árbitro declarar nulo el juego entre Tabaré y el primero, debido a que no habían los siete jugadores mínimos reglamentarios para garantizar el encuentro. Esto sucedió a los 15 minutos del primer tiempo, cuando se lesiónó un jugador del Tabaré y hubo de ser retirado del juego. Tabaré había salido al campo con sólo 7 jugadores.

Pichincha empató a un gol jugando con Veneciano y Ponderosa empató a un gol contra Invaders.

Chile 79 Goleó en el Torneo LEFA



TORONTO (por Hugo Vera Méndez).— El club Chile 79 propinó la goleada record en la LEFA al vencer al Quetzal por 12 a 1 en partido correspondiente a la segunda fecha del torneo Grancolombiano.

El clásico costeño entre Ecuador Sporting y Manta fue suspendido por las pésimas condiciones de la cancha, lo mismo sucedió con el cotejo que debieron sostener la Selección Colombia y Río Amazonas.

Las alineaciones del Chile 79 y Quetzal fueron las siguientes:

CHILE 79: F. Soto, H. Valderrama, R. Fuenzalida, M. Encina y R. Encina; J. Soto, E. Araya, y N. Lufi; F. Zamora, M. Soto, y C. Soto; también alternaron M. Juárez, J. Farías y D. Leal.

QUETZAL: R. Bautista; V. Paz, R. Chacón, H. Ordoñez, y F. Lau; M. Morales y W. Alay.

Los goles de los ganadores fueron convertidos por M. Juárez (3); F. Zamora (2); J. Soto (2), M. Soto (2), C. Soto, J. Farías y N. Lufi en una oportunidad cada uno. Por los perdedores el único gol lo hizo el delantero D. Morales.

GUATEMALA 2 ESPAÑOL 1

El Club Guatemala ganó 2-1 al Español, el marcador puso ser más amplio por el dominio de los guatemaltecos en los 90 minutos de juego. El otrora poderoso conjunto del Español es ahora un equipo mediocre, por el éxodo de sus mejores jugadores de la temporada anterior.

Alineaciones:

GUATEMALA: M. López; C. CHamalé, M. Riveros, R. Bobadilla y L. Azurdia; F. Cifuentes y O. García; C. Morales, y J. Kadet; De. Bobadilla y J. Yribon.

ESPAÑOL: M. Valiño, B. Garayoa, T. Tejerina, M. Inocente y L. Fernández; E. Faraldo y A. Fiz; J. López, M. Leiva, L. Montone y J. Sauset.

Goles: D. Bobadilla y J. Kadet para Guatemala y L. Montone para el Español.

ESTRELLA ROJA 2 COSMOS 1

En partido monótono Estrella Roja venció al Cosmos Milván por 2-1. Ambos equipos cuentan en sus filas con jóvenes jugadores e inexpertos. Algunos de condiciones.

Alineaciones:

ESTRELLA ROJA: I. Andrade; V. Ruiz, R. Morales; R. Almeida y E. cugliari; F. Carrera, Ruiz y M. Mostejo; E. Montiel, A. Londoño y A. Montiel.

COSMOS MILVAN: T. Tajaña; J. Lucio, C. Ruiz, F. Pesante y F. Ramírez; A. Villamar y V. Yavky; W. Ramírez, F. Santana, S. Broqn y S. Abarca.

TABLA DE POSICIONES DE LA LEFA

EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS.
CHILE 79	2	1	1	0	13	2	3
ESTRELLA ROJA	2	1	1	0	4	3	3
RIO AMAZONAS	1	1	0	0	6	1	2
ECUADOR SPORTING	1	1	0	0	4	0	2
MANTA	1	1	0	0	3	0	2
GUATEMALA	2	1	0	1	2	5	2
ESPAÑOL	2	0	1	1	3	4	1
QUETZAL	2	0	0	2	2	18	0

Los partidos correspondientes a la tercera fecha del torneo, serán publicados en el Suplemento Deportivo del próximo viernes.

Liga Latinoamericana

TORONTO (por Hugo Vera Méndez).— La mayoría de los partidos programados del sábado último fueron suspendidos por las malas condiciones de las canchas.

Sólo se efectuó el cotejo entre Perla del Otún y Montevideo, ganando la Perla por score de 3-2.

Con este triunfo la Perla del Otún se ubica como líder del torneo de la Liga Latinoamericana con seis puntos.

Patadas y Zancadillas

por RIOJA

COLOMBIA Y LA CONSUL CUP

Con un resonante triunfo inició la Selección Colombia de LEFA su segunda participación en la copa de campeones "La Consul Cup", el pasado sábado en horas nocturnas tuvo ocasión el primer encuentro en la pesada y mala cancha de San Clair y Caledonia. El dominio colombiano se inició casi desde los primeros minutos hasta el final del partido ya que sus oponentes de nacionalidad alemana no mostraron ninguna peligrosidad a los bicampeones de LEFA, con un marcador de 2-0, pasó Colombia a la ronda de ganadores gracias a los goles del habilidoso Alvaro Gallego y el refuerzo de Tuto Terán quien consiguió abrir el marcador con un golazo, el cual quedará grabado en la memoria de quienes presenciamos el partido. Otro de los refuerzos de la selección fue el defensa Ramiro "Coco" Díaz quien juega para el equipo Municipal.

HOLANDA-ARGENTINA

Muchos comentarios trajo el partido amistoso Holanda-Argentina, con el trofeo del 75.° Aniversario de la FIFA motivo por el cual se buscó la revancha a Holanda, la cual no aprovechó ni jugando en terreno europeo. El partido no tuvo mucha emotividad debido al recelo de ambos equipos los que sólo se limitaron a controlar el balón durante los 90 minutos de juego, sin embargo ambos equipos perdieron oportunidades claras de anotar, en especial Holanda, cuando terminaba el primer tiempo; vino un centro de Neskeens que sobrepasó a Fillol y cayó a los pies del centrodelantero holandés quien de primera remató desviando inexplicablemente. El trofeo se lo llevaron los campeones por la vía de los penales.

BLIZZARD

Tres partidos consecutivos sin perder completó el Blizzard. Ahora dicen que han encontrado la forma y van por el campeonato. Esta es una mentira muy creible dado a la calidad de equipos de la Liga Norteamericana, pero que no nos vengan con que han encontrado la forma, porque la calidad de juego del Blizzard es tan pobre que la forma de juego para encontrarla tendrían que cambiar todo el equipo.

TABARE

Una mala racha está acompañando al club Tabaré. Extrañados vimos el pasado domingo como se presentaba a la cancha del York Stadium con solo 7 jugadores, más extrañeza aún cuando hace solo pocos días manifestaba Vicente Rificci para los periódicos locales que contaba con un plantel de 20 jugadores. Una nota fea ya que el aficionado paga por ver jugar, pero si encontramos equipos con sólo 7 jugadores el asunto se pone maluco, aparte de que ya perdimos buenos jugadores latinos por aquellos de la T&D.

Club Uruguay Corona su Soberana

Sta Elizabeth Correa, Virreina.

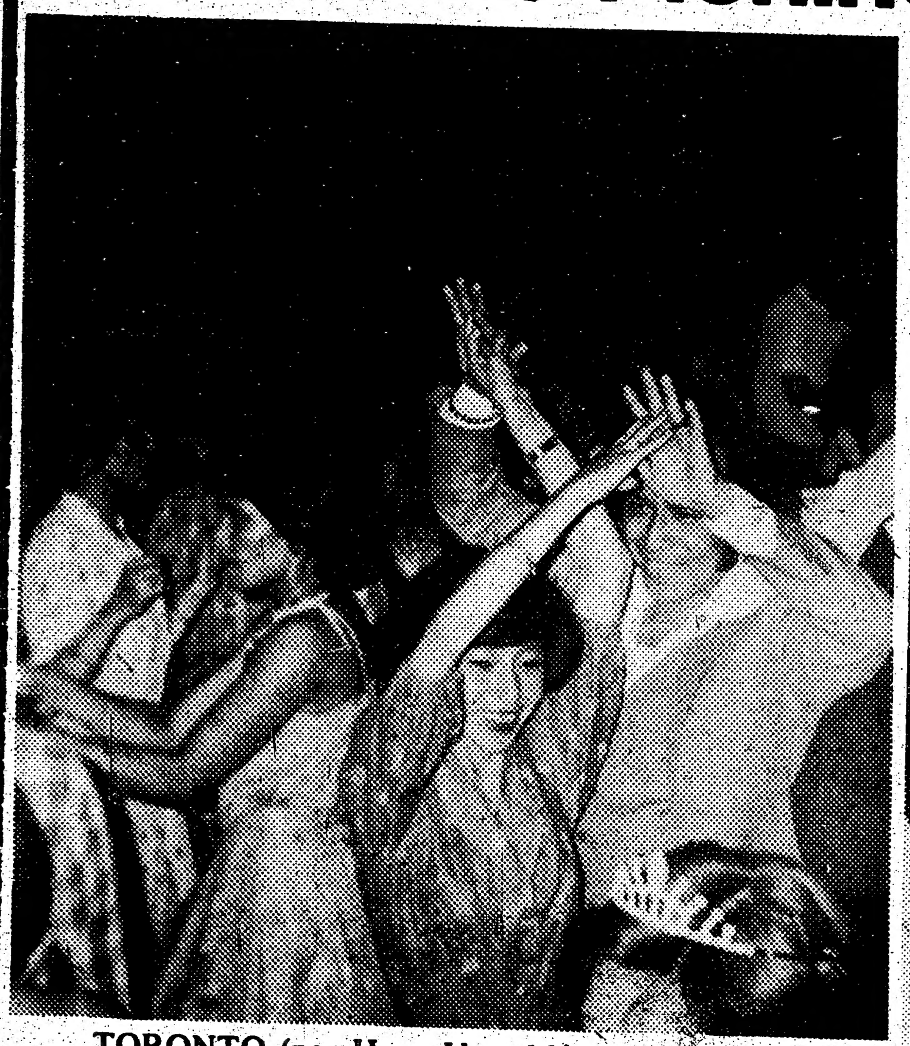
Sta. Nora Lencina nueva reina del Club Uruguay.

TORONTO (por Lalo Borja).— El Club Uruguay de Toronto coronó a su nueva soberana para 1979 la Srta. Nora Lencina. La Sta. Lencina de 18 años, natural de Montevideo, participó junto con otras nueve candidadas al concurso que presentó la conocida institución. Virreina fue electa la Srta. Elizabeth Correa y St. Simpatía fue nombrada la Sta. Mónica Mendieta. Las otras participantes fueron las damitas Claudia Marchesi, Patricia Lencina, Francis Marino, Judith Castillo, Rosalyn Erramuspe, Gladys Sánchez, y Rossana Baggio.

El jurado fue integrado por el Dr. Manfred Rainer, Enrique Corbacho, José Sánchez, Sara Berzins, Santiago Camacho, Mirta Fernández, Alicia Blanco, Emilia Modolo y Virginia Díaz.

La celebración se llevó a cabo en la Rotonda y la concurrencia fue numerosa. Animó la noche un grupo de música moderna.

Club Pichincha Coronó a su Reina Silvia I



El presidente del Club Pichincha felicita a la Sta. Silvia Robayo.

TORONTO (por Hugo Vera Méndez).— Con un gran baile en honor de la coronación de su nueva reina Silvia I, el club Pichincha organizó una fiesta este sábado pasado en Rinascente Hall.

La coronación de la Srta. Silvia I estuvo a cargo del Sr. Ramón Recalde encargado de negocios del Ecuador en Canadá, en medio de aplausos de la gran cantidad de asistentes presentes.

La Srta. Silvia Robayo, después de la ceremonia, en breves declaraciones para El Popular nos dijo que actualmente es estudiante de idiomas en un instituto local, gusta de la música disco, y su gran anhelo es al diplomarse de traductora, ayudar a cualquier miembro de nuestra comunidad, que no hable inglés.

La actual directiva del Pichincha, está conformada por el Sr. Patricio Lucero, como presidente; Bolívar Leyva, vicepresidente; Marco Yepez, secretario y Gloria Alvarez, tesorero.

La animación del baile estuvo a cargo de Los Andinos que con sus cumbias alegraron el ambiente y de una discoteca local.

Nuevamente este club se anotó otro punto, por la magnífica velada, donde también se realizó un sorteo de dos pasajes de ida y vuelta a Florida donados por la Agencia de Viajes Airseland a través de su agente Daniel Morano. Los agraciados con estos pasajes fueron el Sr. Humberto Serrano y le Sra. Robayo.

Sansui

REALIZACION AUTORIZADA POR FABRICA

EN CONJUNTOS STEREOS

AU 117 — Amplificador Stereo da 30 Watts RMS
TU 217 — FM/AM Stereo
SR 222 — 2 velocidades. Tocadisco accionado por faja con cartucho magnético
2 parlantes — ED 555 sistema de parlantes de **Speaker System**

AU 117	$320.00
TU 217	320.00
SR 222	180.00
Empire	69.95
ED 555	79.95
	$1049.85

Al venderse separadamente se vendería por S 1.049.85 (o menos)
Realización autorizada por la fábrica es

$699

AU 217 — Amplificador Stereo da 60 Watts RMS
TU 217 — FM/AM Stereo
SR-B 200S — Tocadiscos automático de 2 velocidades

1 Cartucho magnético
2 parlantes ED777 — Sistema múltiple de 3 parlantes de 3 vías

AU 217	$410.00
TU 217	320.00
SR-B 200S	199.95
Empire	69.95
ED 777	149.95
ED 777	149.95
	$1298.85

Al venderse separadamente se vendería por S 1.298.85 (o menos)
Realización autorizada por la fábrica es

$899

AU 317 — Amplificador Stereo de 100 Watts RMS
TU 217 — FM/AM Stereo
SRB-200s — Tocadisco automático de 2 velocidades

2 parlantes ED777 — Sistema múltiple de 3 parlantes de 3 vías

AU 317	$590.00
TU 217	$320.00
SRB 200s	$199.95
ED 777	$149.95
ED 777	$149.95

If sold separately, it would sell for $1419.80 (or less)
Factory Authorized Clearance is
Al venderse separadamente se vendería por S 1.419.80 (o menos)
Realización autorizada por la fábrica es

$999

EXTRAS OPCIONALES (ilustradas)
Tocacintas Stereo Cassette Direct-O-Matic
Precio de sugerencia S 510.00
Realización autorizado de fábrica S 429.95
Gabinete Audio S 119.95
Estante para parlantes S 45.00

Sansui HI-FI STEREO SYSTEMS

CREDITO BANCARIO INSTANTANEO
Consulte a Ivan Solorzano

GENERAL FURNITURE CO.
303 AUGUSTA AVE. 962-3731

master charge
CHARGEX VISA

"GOLAZO DEPORTIVO"

PRESENTA LA
EDICION N.º 19

CADA VEZ MAS INTERESANTE

—Comentarios
—Estadísticas
—Reportajes
—Posiciones
—Todo sobre la Liga Hispanoamericana. 1.ª fecha.
—La fiesta del Fútbol
—Clásico: Mni vs. Sel. Ecuador
—Keevin Keegan, el mejor jugador europeo.
—Roberto Perfumo y Elías Figueroa.
ESTO Y MUCHO MAS
¡ESPERELA
Lunes 28 en todos los negocios latinos

Selección Argentina Empató con Italia

ROMA, 27 (UPI).— Los diarios deportivos locales señalaron hoy que la Selección Nacional de fútbol italiano demostró anoche una vez más ser una de las mejores del mundo al empatar 2-2 con la de la Argentina, titular de la Copa Mundial en partido amistoso.

El más importante diario deportivo italiano Gazzetta Dello Sport, tituló su nota: "Italia frustró la vendeta argentina", al referirse a la victoria italiana por 1-0 sobre el equipo sudamericano en la Copa del Mundo disputada el año pasado en la nación del Plata.

"Fue un encuentro animado y espectacular que valió la pena presenciar. El equipo italiano probó una vez más que puede jugar en el más alto nivel", indicó.

Otro importante diario deportivo, Corriere Dello Sport tituló: "Los argentinos empatan con un cuestionable penal".

Fue el séptimo partido entre las selecciones de los dos países. Los italianos ganaron cuatro veces, los argentinos una y los otros dos encuentros terminaron en empate.

Los argentinos abrieron el marcador a los siete minutos, cuando Passarella hizo un preciso pase a Valencia, quien remató y convirtió, sorprendiendo al arquero italiano Dino Zoff descolocado.

Italia empató a los 27 minutos cuando Franco Causio, eludiendo brillantemente al último defensor argentino ingresó al área chica y colocó la pelota en el lado izquierdo.

A los 39 minutos los argentinos protestaron enérgicamente cuando el árbitro Perom, de Portugal, no sancionó lo que consideraron un claro penal en perjuicio de Valencia por parte del italiano Gaetano Scirea.

A partir del segundo tiempo los italianos dominaron las acciones y se pusieron en ventaja a los nueve minutos cuando el astro de la Copa Mundial Paolo Rossi eludió a Valleverde y ubicó la pelota en un ángulo pese a la estirada del arquero argentino Fillol.

La alegría de los 60.000 aficionados en el Estadio Olímpico duró menos de un minuto, cuando el árbitro marcó lo que los italianos consideraron un cuestionable penal en favor de los argentinos. Passarella fue el encargado del penal, empatando 2-2 al convertir engañando al arquero.

"El entrenador italiano, Enzo Bearzot, dijo que "fue un hermoso partido entre dos grandes equipos dirigidos por un árbitro un poco inexperto considerando la importancia del encuentro. Evidentemente el fútbol italiano no está a nivel tan bajo como cree alguna gente".

A su vez el director técnico argentino, César Menotti, manifestó que "fue un partido emocionante y si bien mi equipo no actuó en forma perfecta en los 90 minutos, jugó bien. Estoy satisfecho".

Las selecciones formaron así:

ITALIA: Zoff, Gentile, Cabrini, Oriali, Collovati, Scirea, Causio, Tardelli, Rossi, Antognini y Bettega.

ARGENTINA: Fillol, Villaverde, Tarantini, Olguin, Gallego Passarella, Houseman, Barbas (reemplazado por Oviedo a los 23 minutos de la segunda etapa), Luque, Maradona y Valencia.

Sudafricano Scheckter Ganó Gran Premio de Mónaco de Fórmula Uno

MONTECARLO, 27 (UPI).— Jody Scheckter, de Sudáfrica, ganó hoy, con una Ferrari y de punta a punta, el Gran Premio de Montecarlo de la Fórmula 1, pasando al primer puesto de la tabla de posiciones del Campeonato de Conductores de 1979.

El vencedor se impuso con un tiempo de una hora, 55 minutos, 22 segundos, cuatro décimas, a una velocidad promedio de 130.9 kilómetros por hora para los 251.7 kilómetros del recorrido total.

Scheckter, ganador del Gran Premio de Bélgica hace dos semanas, tiene 30 puntos luego de sus victorias consecutivas que destacan la potencia de la máquina Ferrari en la presente temporada.

Pero Scheckter, que vive en Montecarlo, fue perseguido a lo largo de los 76 circuitos, primero por su compañero de escudería, el canadiense Giles Villeneuve y luego por el veterano Claudio Regazzoni, que cruzó la meta tan sólo centésimas de segundos detrás del ganador.

Regazzoni se benefició con una serie de accidentes y fallas mecánicas que sacaron del circuito a 14 de los 20 coches que partieron al bajar la bandera. Regazzoni largó en la 15.ª posición.

El argentino Carlos Reutemann quedó tercero con su Lotus; John Watson de Irlanda del Norte cuarto con un McLaren y el francés Patrick Depailler, que rozó el muro en una de las primeras vueltas, empujado por su compatriota Didier Perroni, terminó quinto con una Ligier.

El ex campeón mundial Emerson Fittipaldi, de Brasil, se vio obligado a abandonar la competencia debido a problemas mecánicos en su coche Copersucar. Villeneuve se retrasó en el circuito 54 por problemas de transmisión.

El alemán Jochen Mass que corría en tercer lugar a la altura del 49.º circuito fue el sexto y último en cruzar la línea.

La clasificación de la competencia fue esta: 1.º Jody Scheckter, Ferrari; 2.º Clay Regazzoni, Suiza, Williams; 3.º Carlos Reutemann, Argentina, Lotus; 4.º John Watson, Irlanda del Norte, McLaren; 5.º Patrick Depailler, Francia, Ligier; 6.º Jochen Mass, Alemania Occidental, Arrows.

Posiciones del mundial de conductores: Jody Scheckter, Sudáfrica 30 puntos; Jacques Laffite, Francia 24; Gilles Villeneuve, Canadá 20; Carlos Reuteman, Argentina 20; Mario Andretti, Estados Unidos 12; Didier Pironi, Francia 8; John Watson, Irlanda del Norte 8; Jean Pierre Jarrier Francia 7; Clay Regazzoni, Suiza 6; Alan Jones, Australia, 4; Ricardo Patrese, Italia 2; Niki Lauda, Austria 1; Emerson Fittipaldi, Brasil 1; Jochen Mass, Alemania Occidental 1.

Receptor G4500 (40 x 2 Watts RMS)
2 Parlantes 777
1 Tocadiscos SR B2005
$799.00

MASTER CHARGE -CHARGEX

Conseguimos crédito bancario y mucho más.
Hacemos reparaciones de toda clase de equipos de sonido
LUIS MUÑOZ
Su Agente Latino

★★★
THREE STAR TV STEREO
668 Bloor St. W.
533-4125 533-2400
Toronto

Pieles
El regalo ideal

Abrigos, chaquetas [illegible] nuevas desde $ 99. Usados desde $ 10. [illegible]

PAUL MAGDER
Pieles de calidad a menos precio
282 Spadina Ave. (norte de Queen)
763-6077. Aceptamos intercambios. Almacenamos pieles.

ESPECIAL

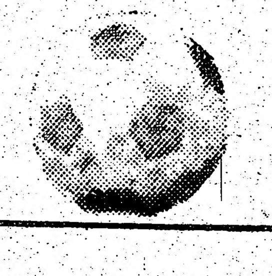
Jeans Lee y Wrangler
$15.99
también Levis jeans y chaquetas a precios bien bajos

WORLD OF JEANS
1543 Bloor St. W.
(Dundas Subway)

STS TORONTO SOCCER & SPORTS

Especialistas en equipos para fútbol y básquetbol.
Proveemos a clubes, ligas y colegios.
Hacemos crestas y numeraje.

1762 Keele St.
(Sur de Eglinton W.)
(416) 656-0005



SAN FRANCESCO'S

Los mejores sandwiches de Norteamérica

10 Clinton St.
(cerca de College)
534-7867

1261A St. Clair Ave. W.
(Oeste de Dufferin)
653-0405

655 Queen St. West
(y Bathurst)
368-0335

2223 Jane Street
(Norte de Wilson)
248-8277

965 Coxwell Ave.
(Sur de O'Connor Drive)
425-7711

RESULTADOS DEL FUTBOL INTERNACIONAL

FUTBOL DE CHILE

SANTIAGO, 27 (UPI).— Los punteros del campeonato chileno de fútbol de Primera División, Colo Colo, O'Higgins y Coquimbo, empataron en sus respectivos partidos en la sexta fecha del torneo, por lo que la tabla de posiciones no sufrió cambios en los primeros lugares.

Los resultados de la jornada fueron: Colo Colo 0 Universidad Católica 0; O'Higgins 1 Universidad de Chile 1; Coquimbo 2 Palestino 2; Everton 4 santiago Morning 2; Audax Italiano 5 Lota Schwager 1; Green Cross 1 Ñublense 0; Aviación 1 Concepción 1; Unión Española 2 Wanderers 0; Naval 1 Cobreloa 1.

Las posiciones quedaron así: Colo Colo 12; O'Higgins 11; Coquimbo 10; U. Española 9; Gren Cross 8; Cobreloa 8; U. de Chile 7; Palestino 6; Aviación 6; Concepción 6; U. Católica 6; Lota Schwager 5; Naval 3; Wanderers 3; A. Italiano 3; Ñublense 2; Everton 2; S. Morning 1.

Está pendiente el partido Palestino-Unión Española, de la quinta fecha.

FUTBOL DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, 25 (UPI).— Tigre venció hoy por uno a cero a El Porvenir y mantiene su condición de puntero del Campeonato de Fútbol de Primera División B.

Los resultados de la decimotercera jornada fueron los siguientes: Tigre 1 El Porvenir 0; Defensores de Belgrano 2 Talleres 1; Los Andes 1 Villa Dalmine 0; Sarmiento 0 Sportivo Italiano 0; Almirante Brown 1 Estudiantes 1; Banfield 2 Temperley 0; Arsenal de Sarandi 3 Sportivo Armenio 2; Almagro 3 Nueva Chicago 1.

Tabla de posiciones: Tigre 20 puntos; Los Andes 18; Talleres 17; Banfield 16; Sportivo Italiano 16; Arsenal 15; Nueva Chicago 15; Defensores de Belgrano 15; Almagro 15; Temperley 13; Villa Dalmine 12; Sarmiento 12; Sportivo Armenio 12; Estudiantes 9; Argentinos de Quilmes 9; Flandria 7; El Porvenir 7; Almirante Brown 6.

FUTBOL DE URUGUAY

MONTEVIDEO, 27 (UPI).— Huracán Buceo ganó esta tarde por dos goles a uno a Bella Vista, completando la segunda fecha del campeonato uruguayo de fútbol para constituirse en líder absoluto del certamen.

Con esta victoria, Huracán Buceo, que se mantiene invicto con cuatro puntos encabeza la tabla de posiciones seguido por Nacional y Sud América con tres.

Los demás partidos jugados arrojaron los siguientes resultados: Peñarol 3 Defensor 0; Liverpool 1 Danubio 0; Nacional 1 Wanderers 1; Fénix 1 Cerro 0; Rentistas 0 Sud América 0; libre: River Plate.

Las posiciones quedaron así: Huracán Buceo 4; Nacional y Sud América 3; Peñarol, Bella Vista, Defensor, Liverpool, Wanderers y Fénix 2; River Plate y Wanderers 1; Cerro y Danubio 0.

FUTBOL DE ECUADOR

QUITO, 25 (UPI).— EL triunfo de Universidad Católica sobre el campeón del año pasado Nacional por 5-0, con dos goles del argentino Carlos "Tito" Veglio, fue la nota destacada de la décima reunión del torneo "Apertura" del Campeonato ecuatoriano de fútbol.

Luego de la jornada que se cumplió ayer (jueves), por ser día feriado, Deportivo Cuenca —de la ciudad de ese nombre— se mantuvo como líder, sumando 16 puntos al empatar sin goles con Bonita Banana, en la cancha de este equipo, en Machala.

Universidad Católica pasó al segundo puesto con su amplio triunfo ante Nacional al acumular 13 puntos. Además de los dos goles de Veglio, anotaron su compatriota Carlos Raffart y los ecuatorianos Polo Carrera y Washington Méndez.

Con esta victoria se despidió el entrenador de Universidad Católica, el argentino Antonio Rattin, quien viajará a su país para dirigir a Gimnasia y Esgrima de La Plata.

La prensa destaca hoy el triunfo de Universidad Católica y su buen juego, anotando que Veglio está ya demostrando los atributos de su calidad.

Los resultados de la jornada fueron los siguientes: Deportivo Quito 1 Barcelona 1; América 2 Liga Deportiva Universitaria 2; Universidad Católica 5 Nacional 0; Emelec 3 Técnico Universitario 1; Deportivo Cuenca 0 Bonita Banana 0.

Luego de las 10 jornadas del torneo de apertura, las posiciones son: Deportivo Cuenca 16 puntos; Universidad Católica 13; Técnico Universitario y Liga Deportiva Universitaria 11; Emelec y Barcelona 9; Nacional 8; Bonita Banana 7; América y Deportivo Quito 6.

Los equipos Técnico Universitario, Nacional, América y Deportivo Quito tienen pendiente un encuentro.

Luego del torneo de apertura, en 18 jornadas, se realiza el torneo "finalización", también en 18 reuniones, y finalmente la "liguilla".

En la división "B" el Club Manta ocupa el primer puesto con 15 puntos y le sigue Aucas, de Quito, con 11.

FUTBOL DE ESPAÑA

MADRID, 27 (UPI).- Real Madrid sufrió un riesgoso traspie al caer derrotado hoy frente a Sevilla, por dos a uno, y ahora, si bien se mantiene en la primera posición de la tabla del campeonato español de fútbol profesional, su ventaja es de sólo dos puntos.

Los resultados de los cotejos del campeonato de la Liga Española jugados durante el fin de semana son estos:

Español 1 Burgos 0; Valencia 0 Hércules 0; Santander 2 Salamanca 4; Sevilla 2 Real Madrid 1; Rayo Vallecano 1 Barcelona 1; Real Sociedad 2 Las Palmas 0; Zaragoza 1 Athletic Bilbao 1; Atlético Madrid 1 Huelva 0; Gijón 2 Celta 2.

Posiciones después de 33 fechas: Real Madrid 45; Gijón 43; Atlético Madrid 40; Real Sociedad 40; Las Palmas 37; Barcelona 36; Valencia 35; Español 35; Athletic Bilbao 33; Sevilla 33; Salamanca 32; Burgos 31; Hércules 30; Zaragoza 29; Rayo Vallecano 27; Celta 27; Santander 22; Huelva 19.

FUTBOL DEL PURU

LIMA, 27 (UPI).— Alianza Lima venció hoy a su tradicional rival Universitario de Deportes, pero este equipo continuó de líder del campeonato peruano de fútbol, cumplida la novena jornada del torneo.

El partido fue accidentado y plagado de incidentes, por cuyo motivo Universitario sufrió las expulsiones de Alejandro Luces, en el primer tiempo, y César Adriazola en la complementaria.

En Alianza también fue expulsado William Huapaya. El único gol fue marcado de penal por Freddy Ravello, faltando siete minutos para concluir el encuentro.

Los resultados de la fecha fueron los siguientes:

Sporting Cristal 3 Atlético Chalaco 1; Sport Boys 3 Unión Huaral 1; Alianza Lima 1 Universitario 0; Deportivo Municipal 1 La Palma 0; Atlético Torino 1 León de Huanuco 0; Juan Aurich 4 Coronel Bolognesi 2; Alfonso Ugarte 2 Melgar 0; Deportivo Junin 4 Colegio Nacional de Iquitos 1.

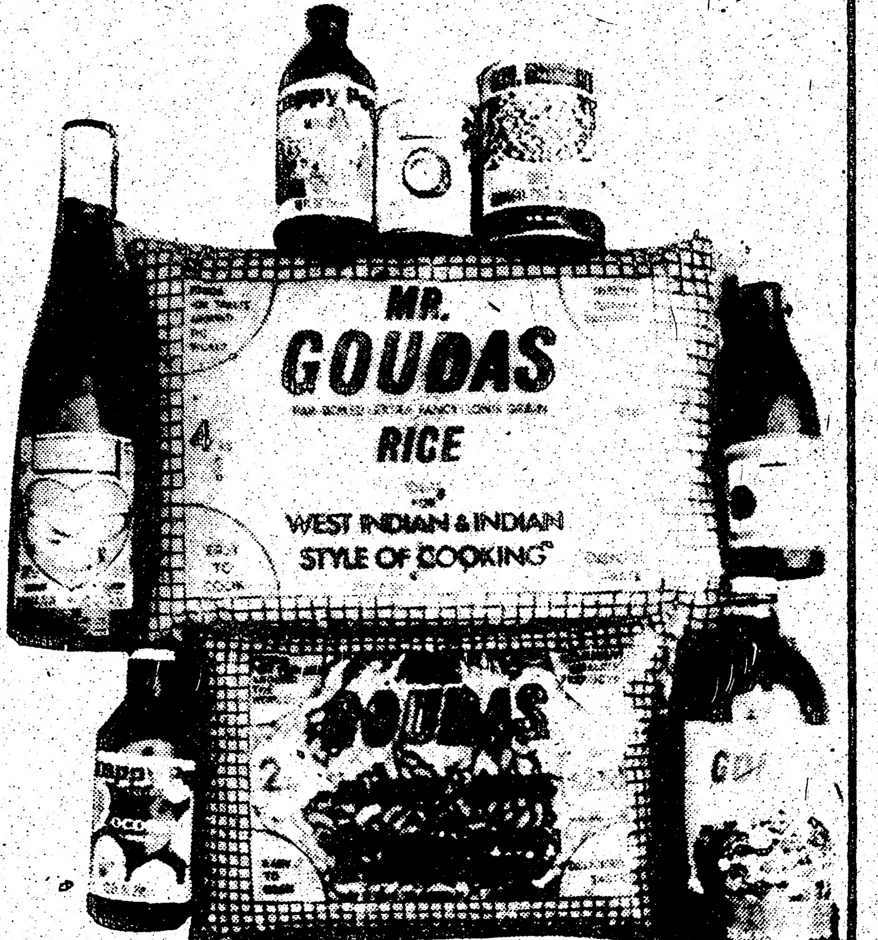
Tabla de posiciones: Universitario 14 puntos; Juan Aurich 13; Alianza Lima 12; Sporting Cristal 12; Sport Boys 12; León de Huanuco 10; Coronel Bolognesi 10; Atlético Chalaco 8; Deportivo Junin 8; Colegio Nac. de Iquitos 8; Unión Huaral 7; Juventud La Palma 6; Atlético Torino 6; Alfonso Ugarte 6; Deportivo Municipal 6; Melgar F.C. 4.

FUTURE TRAVEL
1770 ST. CLAIR AVE. W.
656-2132
IATA
Viajes, visas, pasaportes, excursiones. Facilidades de pago.
A la vez los invitamos a presenciar fútbol profesional por Canal 11 todos los domingos a las 10 A.M.
Consulte a nuestros agentes especializados.

AMERICA TRAVEL AGENCY
1296 BLOOR ST. WEST
(esquina Lansdowne Subway)
TELEFONOS: 533-7995 — 533-7996
Exclusivamente especializados para Sur y Centro América.
Consúltenos antes de viajar.
Visas
Pasaportes canadienses.
Revalorización de pasaportes.
LUIS ALCIVAR
PROPIETARIO
TEL.
533-7995

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire acondicionado llame a Joe Barbuto al 485-4408
CALORIFERO A GAS
DESDE $299.00
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
OFERTA LIMITADA
OFERTA ESPECIAL
NINGUN PAGO DE ENTRADA.
El primer pago en septiembre de 1979 y debilitado a su cuenta de gas.
INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días de 9 am. a 9 pm. y los sábados hasta la 1 pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $ 2.50 al mes 485-4408 635-0530
NATIONAL HEATING
AND AIR CONDITIONING SALES
2041 AVENUE ROAD TORONTO

PRODUCTOS
GOUDAS



Indispensable en la cocina latina

Venga y diviértase en

'LA PEÑA' de La Cumparsita

Cantos y guitarreada todos los fines de semana. Viernes desde medianoche, sábados y domingos desde las 10 P.M.

285 Concord Ave.
Bloor & Ossington.
535-8124.
Licencia bajo LLBO.

La Cumparsita

Selección Uruguaya y Milán de Italia Empataron a un Gol

MONTEVIDEO, 27 (UPI).— La selección uruguaya de fútbol, que se prepara para intervenir en el próximo Campeonato Mundial de 1982 en España, empató hoy sin goles frente al campeón de Italia, Milán, en un encuentro técnicamente discreto pero generoso por el desborde de entusiasmo expuesto por sus actores.

El dominio territorial uruguayo no pudo concretarse en goles debido en parte a la inoperancia de los delanteros y a la excelente actuación del triángulo final italiano, especialmente de sus guardavallas Albertozzi y Rigamonti.

Los visitantes iniciaron la contienda desarrollando un juego vistoso por la rotación de sus hombres y al buen toque del balón pero carecieron de fuerza ofensiva.

Los uruguayos, con escasa preparación, carecieron de cohesión y orden colectivo. A sus jugadores les faltó fútbol fluido y práctico, librando todo a sus individualidades lo que facilitó la marca escalonada de los peninsulares.

Pese a su esquema defensivo los italianos tuvieron a su cargo la primera emoción del partido cuando De Vecci desde 30 metros conectó formidable remate que Rodríguez neutralizó echando el balón fuera del campo y seguidamente Rivera emplamó volea a media altura que contuvo nuevamente el guardián uruguayo.

Los locales bajo la conducción de Unanue, secundado por Montelongo, impulsaron a sus ágiles hacia campo rival, convirtiendo a Victorino en pesadilla para los defensores europeos.

A los 40 minutos una veloz entrada de Victorino la culminó con violenta volea luciéndose Albertozzi al bloquear con serenidad el balón.

En la etapa final el cansancio hizo mella en los italianos, que fueron desbordados por la velocidad y pujanza de los uruguayos que se mostraron inoperantes en sus maniobras finales para vulnerar el arco rival.

Para los uruguayos el enfrentamiento les significó un análisis para conocer sus posibilidades en el campo internacional y alcanzar un mejor entendimiento en sus líneas integradas por elementos que pocas veces jugaron juntos.

Ese factor, fue precisamente, a criterio de los entendidos, el que no se hubieran retirado vencedores, cuando fueron dueños del campo en la mayor parte de los 90 minutos de juego en que los italianos supieron exponer su experiencia.

El partido se jugó en el Estadio Centenario ante 30.000 aficionados, bajo el arbitraje del juez uruguayo Luis Da Rosa. Los equipos alinearon de la siguiente manera:

URUGUAY: Rodríguez, Montelongo, Russo, J. González, W. González, Saralegui (Reyes), Rodríguez, Unanue, Bica, Victorino y Ocampo (Castillo).

MILAN: Albertozzi (Rigamonti), Minoia, Bet, Bigón, Boldini, Capello, De Vecchi, Rivera, Novellino, Mandressi (Sartori) y Buriani.

Rick Mears Ganó las 500 Millas

INDIANAPOLIS, 27 (UPI).— Rick Mears, despojando al veterano Bobby Unser de la primera posición en la 181.ª vuelta, batió hoy al cuatro veces ganador A.J. Foyt, conquistando la 63.ª edición de las 500 Millas de Indianápolis.

Bobby Unser, dejó escapar la oportunidad de ganar otra vez, al mostrarse indeciso cuando faltaban 19 vueltas si tomaba o no gasolina. Decidió seguir, y al final se vio que estaba con dificultades y quedó cuarto, detrás de Danny Ongais.

Miks Mosley quedó quinto en una carrera en la que participaron 35 autos, dos más que de costumbre.

Mears nunca estuvo en peligro después que dejó atrás a sus más peligrosos rivales.

Uno de los factores que contribuyeron al triunfo de Mears fue la demostración de velocidad y disciplina de su puesto mecánico, que sólo empleó un minuto 44 segundos para aprovisionarlo de gasolina y cambiar los neumáticos en las siete paradas que hizo.

Equipo Mendocino Ganó a Nacional de Montevideo

BUENOS AIRES, 25 (UPI).— San Martín de Mendoza venció esta noche por tres goles a uno a Nacional de Montevideo en un partido amistoso de fútbol.

El partido se disputó en la ciudad de San Martín de Mendoza situada a unos 1.200 kilómetros al oeste de Buenos Aires.

San Martín es el puntero del campeonato de la liga mendocina de fútbol y hoy venció legítimamente al equipo uruguayo al cual superó en todo el transcurso del cotejo.

Nacional mostró un fútbol pobre y ni siquiera el argentino Víctor Marchetti pudo salvarse de la mediocre actuación.

Al finalizar el primer tiempo Nacional vencía por uno a cero.

Equipos:

SAN MARTIN: Tamagnone; A. Lucaro, Vergara, Meyer y Olivera; Campo, Márquez, y Monardez; Moreschini, Barroso y Sottavio.

NACIONAL: Pereira, Blanco, Moles, de León y Machado; Cayllana, Agreta del Cerro y Marchetti; Milar, Marudhi y De la Peña.

Los goles fueron obtenidos por De la Peña para Nacional a los 40 minutos del primer tiempo y en el segundo período a los 14 minutos Olmos; a los 35 González y a los 44 nuevamente González.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

Correo 2.a clase		Correo 1.a clase	
6 meses (78 ediciones) $ 17	☐	6 meses (78 ediciones) $ 41	☐
1 año (156 ediciones) $ 32	☐	1 año (156 ediciones) $ 80	☐
2 años (312 ediciones) $ 60	☐	2 años (312 ediciones) $ 155	☐
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.		BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.	

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección .... Código Postal ....
Ciudad .... Prov. ....
Teléfono ....
NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Orden, a favor de "EL POPULAR".

ZENITH
26" T.V. a color

The Panorama
Precio regular 1300.00
Sólo 985.00
Con control remoto
Precio regular 1500.00
Sólo 1100.00
Apúrese - Cantidades limitadas
FACILIDADES DE PAGO

Consulte a Pino, su agente latino

TELESONIC
Sales & Service
2264 Bloor St. W. 762-6767 Toronto
44 Dundas St. W. 279-5551 Mississauga

PERSO

DR. JOHN GE
NOTARIO P
INTERPRET
Poderes, documentos, e
traducciones legalizadas
344 BLOOR STRE
TORONTO. ONT.
Horario de 10 A.M. a

MANERA RAPIDA
OTRO IDIOMA
INGLES FRA
ITALIANO E
SUECO PORT
Ud. puede hablar su nueva lengua fluid
fácil, rápido, barato y exitoso método.
Para una demostración gratis envíe o ll
M&S DIST
1543 Bloor St. West. Toronto. O
Yo estoy interesado en la sigui
Tenemos para español, italiano, francés,
ruso, sueco, noruego, danés, coreano,
checo, árabe ysgriego.

Elimine por completo el crecimiento del pelo. Tratamiento gratis los primeros 15 minutos.

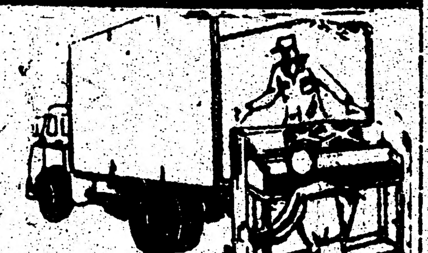
690-3067
East End Electrolysis

Caballero europeo de 46 años, soltero, con educación universitaria, propio negocio, casa, etc., habla 6 lenguas, quiere tener contacto con hombre o mujer de origen español o sudamericano para beneficios mutuos, por favor replicar con foto, número de teléfono a El Popular P.O. Box 1108 Adelaide St. Tor. Ont.

Se cuidan niños en zona de Bloor y Dovercourt. 531-5993.

SE COMPRA ORO Y JOYAS VIEJAS
Amalia Jewellers
475-A Bloor St. W.
923-0783

MUDANZAS



Si desea Ud. mudarse no lo piense mucho, llame al Sr. Hernández él lo atenderá cordialmente. Tel. 654-5421. El mejor servicio con esmero y rápidez. años al servicio de la comunidad.

Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos. 537-5149. Washington Rosero.

Armando Moving. Mudanzas. Grandes o pequeñas en todo Canadá. Precios bajos. Armando 535-1876

Para insertar avisos de clasificados llamar al teléfono 967-5326.

PERSONALES

DR. JOHN GEORGE SOMJEN

NOTARIO PUBLICO E
INTERPRETE JURADO

Poderes, documentos, escrituras, Income Tax, traducciones legalizadas. Se habla español.

344 BLOOR STREET W., OF. 504
TORONTO. ONT. (esquina Spadina)
Horario de 10 A.M. a 8 P.M. Tel. 921-7185

MANERA RAPIDA DE APRENDER OTRO IDIOMA EN SU CASA

INGLES, ITALIANO, SUECO, FRANCES, ESPAÑOL, PORTUGUES, ALEMAN, RUSO, GRIEGO

Ud. puede hablar su nueva lengua fluidamente en pocos meses, con el nuevo, fácil, rápido, barato y exitoso método.

Para una demostración gratis envíe o llame hoy!

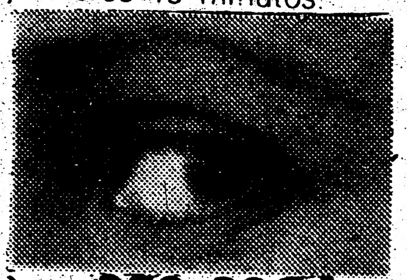
M&S DISTRIBUTORS

1543 Bloor St. West, Toronto, Ont. M6P 1A5. Tel. 536-3566

Yo estoy interesado en la siguiente lengua

Tenemos para español, italiano, francés, alemán, portugues, polaco, húngaro, ruso, sueco, noruego, danés, coreano, chino, japonés, indonesio, malasio, checo, árabe ysgriego.

Elimine por completo el crecimiento del pelo. Tratamiento gratis los primeros 15 minutos.



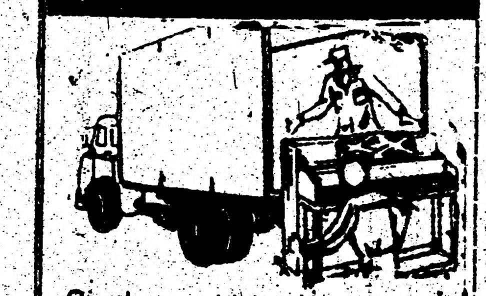
690-3067
East End Electrolysis

Caballero europeo de 46 años, soltero, con educación universitaria, propio negocio, casa, etc., habla 6 lenguas, quiere tener contacto con hombre o mujer de origen español o sudamericano para beneficios mutuos, por favor replicar con foto, número de teléfono a El Popular P.O. Box 1108 Adelaide St. Tor. Ont.

Se cuidan niños en zona de Bloor y Dovercourt. 531-5993.

SE COMPRA ORO Y JOYAS VIEJAS
Amalia Jewellers
475-A Bloor St. W.
923-0783

MUDANZAS



Si desea Ud. mudarse no lo piense mucho, llame al Sr. Hernández él lo atenderá cordialmente. Tel. 654-5421. El mejor servicio con esmero y rapidez. años al servicio de la comunidad.

Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos. 537-5149. Washington Rosero.

Armando Moving Mudanzas. Grandes o pequeñas en todo Canadá. Precios bajos. Armando 535-1876

Para insertar avisos de clasificados llamar al teléfono 967-5326.

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

Necesitamos ebanistas. Jefe de sección o supervisor para mostradores; ensambladores de mostradores ayudantes. Buen sueldo y beneficios. Llamar a Frank Converso. 881-2153 Canac Kitchen Ltd. 360 John St., Thornhill Ont.

Gane dinero en su tiempo libre, llame a John de 7 P.M. a 9 P.M. Tel. 245-6397.

Se necesita trabajadores sin experiencia, buen sueldo, trabajar por turnos, aplicar en persona 195 Bethridge Rd. (al norte de la 401, oeste de Marting Grove).

Sea su propio patrón. Para detalles de como establecer su propio negocio, escriba a: Topical Promotions. Dep. CA2-Box 249 Station K. Toronto M4P-2G5.

Se necesita operadoras de máquinas de coser, área de Dufferin y Dupont, contactar Mr. Soots. Ridgelina Products, 300 Geary Ave.

Se necesita chofer para entrega de muebles. BUen sueldo y trabajo seguro. Solo llamar si reune condiciones. 661-9677.

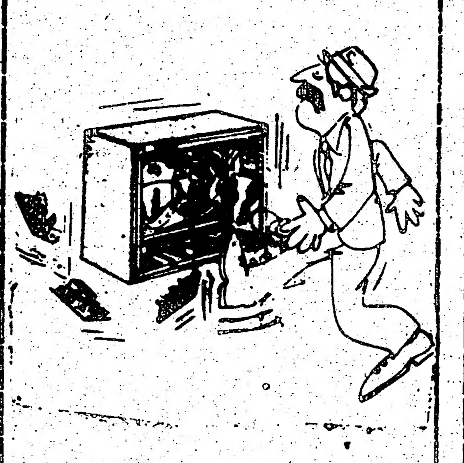
Se necesita estudiantes de secundaria para cortar hilachas de tela. Aplicar en persona MacMor and Co. 366 Adelaide St. W.

Necesitamos ebanistas. Jefe de sección o supervisor para mostradores, ensambladores de mostradores, ayudantes. Buen sueldo y beneficios. Llamar a Frank Converso 881-2153 Canac Kitchen Ltd. 360 John St., Thornhill, Ont.

REPARACIONES

NO POR FAVOR!

No llegue a extremos desesperantes. Llame a Javier



Ventas y reparaciones de televisores blanco y negro, color, stereos, radios.

RADIO 19
1500 DUNDAS ST. W. TORONTO
TEL. 532-3022
Técnico propietario JAVIER GUTIERREZ

REPARAMOS SINGER OMEGA NECCHI MILANO BERNINA ETC. PRECIOS SUPER BAJOS
734 WILSON AVE
(cerca a Dufferin)
630-3195

---

instalaciones eléctricas (artefactos del hogar), sistemas de iluminación, sonido, alarmas contra incendio, detectores de humo, trabajos comerciales, industriales y residenciales. Se habla español. 444-6328 445-6950, Eduardo.

Reparación de radios, televisores, tocadiscos, stereos. Trabajos garantizados, precios bajos. Servicio a domicilio, 762-6767 o 279-5551, Pino.

Plomería, calefacción, y arreglos de cocina o baño. Trabajos nuevos o reparaciones. No pierda su dinero o tiempo. Llame a Steve 782-5095.

SE VENDE

MILANO NECCHI
Sólo esta semana
MUEBLES
$30
Máquinas de Coser
Nuevas, buenas, garantizadas
$60
SOLO CABEZA
Satisfacción garantizada o $ 65 de devolución.
734 WILSON AVE. W.
(cerca a Dufferin)
630-3195

MAYORISTA

Persianas verticales y horizontales, cortinas. Todo hechos a medida. Servicio a domicilio. Estimaciones, instalaciones sin costo.

STARLITE
225-4541
Se habla español

SINGER

Máquinas de coser usadas desde $ 29.95 y nuevas desde $ 114. Reparaciones.
620 Bloor St. W. 537-4881

Por motivo de viaje de vende equipo Stereo - Consola Telefunken, en excelente estado. 457-1041.

En busca de televisor, radio, stereo, refrigeradores, cocinas, air conditiones?, no salga de su casa a comprar, vamos a su domicilio. Llame a Pino 762-6767 o 279-5551.

Televisores blanco y negro desde $ 108.85. Color $ 399.95, nuevos con garantía, Zenith, Sony, Toshiba. Facilidades de pago. Llame a Pino 762-6767 o 279-5551.

Compra-venta de propiedades, hipotecas. Facilidades. Se habla español. Tudor Real Estate-Realtor. 961-4156 — 249-6638, Alejandro (Alex).

SE ALQUILA

HOST REALTY INC.
SE ALQUILA
Un Mes de Renta Gratis

BLOOR Y LANSDOWNE.— $ 1.000 mensuales, tienda y cuatro departamentos individuales de un dormitorio, jardín, estacionamiento, a pasos del subterráneo.

BLOOR Y LANSDOWNE.— Segundo piso, oficina moderna, entrada privada, alfombrado de pared a pared, aire acondicionado, gran cartel de neon y abundante espacio para publicidad. Llame a la Sra. Lieberman, 226-4343. **Llame a la Sra. Lieberman, 226-4343.**

SE ALQUILA

ST. CLARENS SQ.
East y West Towers. Canchas de tenis y badminton y solarium. Bachelors desde $ 175 mensuales. (Esquina de Lansdowne y Dupont). 532-9959 - 536-9979.

LOCAL PARA BANQUETES
Caben hasta 300 personas. Con o sin comida. Esquina de Dupont y Davenport. Tel. 962-5001. Sra. Marina.

Salón para banquetes; matrimonios, fiestas, bailes. Hay piscina, lugar de recreación, picnic, esquí, tenis, atmósfera rústica. De 10 a 400 personas. Jane St. 8 millas al norte de Hgwy. 7. 881-3103 Domenic.

Bachelorettes desde $ 168, energía eléctrica incluida. Richmond-Niágara. 863-1048.

Se alquila apartamento de 2 piezas, cocina y baño a 10 minutos del centro. 466-2347.

VIAJES

Viajes especiales desde Buenos Aires a Toronto y regreso para el mes de junio, julio y agosto (en compañía canadiense).
CARLOS PETOSA
SOLAR TRAVEL INC.
7766 Martin Grove
Woodbrige Mall 851-2293

Viajes, pasaportes, visas, traducciones, trámites, Income Tax. Viajes especiales a Sudamérica.
3255 DUFFERIN ST.
(Yorkdale) **781-5204**

SE VENDE

HOST REALTY INC.

BLOOR Y LANSDOWNE.— Tienda y 4 departamentos individuales de un dormitorio. Estacionamiento. A pasos del subterráneo. Ideal para un club, negocio o edificio para profesionales. Solo $ 10.000 por adelantado.

49.500.— Bonita vivienda de dos pisos semi-separada, grandes habitaciones, hermoso jardín, garage, cerca de Bloor y todas las tiendas. Veala hoy.

DUPONT Y DUFFERIN.— $ 3.000 al contado, vivienda de 6 habitaciones, estacionamiento, a pasos de la plaza, escuelas y el transporte público.

Por estas oportunidades y muchas otras, llame a la Sra. Lieberman, 226-4343.

COMUNICADOS

CENTRO DE REHABILITACION NUEVA ESPERANZA

Comunica que se continúa con el desarrollo de las Conferencias auspiciadas por la Secretaría de Estado de Canadá.

Las mismas son parte del programa de desarrollo cultural dirigido a nuestra comunidad.

Estas charlas son en español y la próxima tendrá lugar en el Centro para Gente de Habla Hispana (582A College St) el día 24 de mayo a las 8.15 P.M.

El tema en esta oportunidad será "Psicología de la Mujer y su relación con la familia" estando a cargo de la experta en la materia. Sra. Ester Krimer.

CENTRO LATINOAMERICANO

El Centro Latinoamericano de la Iglesia Reorganizada de los Santos de los Ultimos Días, ubicada en Bathurst, invita a todos los clubes a participar en un Campeonato de Verano y Hermandad de Volley Ball, a efectuarse en el gimnasio ubicado en la dirección antes mencionada entre los días 9 al 30 de junio. Las inscripciones son de voluntario y pueden realizarse en Bathurst 1435, Apt. L. De antemano gracias por su participacion.

ASOCIACION SALVADOREÑA CANADIENSE

La Asociación Salvadoreña Canadiense, invita muy cordialmente a la reunión general que se llevará a cabo el día 9 de junio del corriente a las 4.30 P.M. en el local del Centro Para Gente de la Habla Hispana, situado en 582-A, Colleg St. Agradeceremos su asistencia.

SELECCION ECUATORIANA

Saluda al Club Deportivo Cultural y Social Pichincha, por conmemorar un año más de la gloriosa batalla del Pichincha. 24 de Mayo. La Directiva.

SRA PAULA

2587A EGLINTON AVE. W. 656-8799

Una visita le convencerá que es superior a cualquier otra. Le da los días y números de la suerte. Le eleva del penar y obscuridad y le da comienzo al éxito y la felicidad. Se lo debe a Ud. mismo una consulta con ella. No hay hogar triste o mal corazón en el que no pueda dar iluminación y felicidad. Si ha consultado a otras sin éxito, no deje de verla hoy. Ella tiene un éxito donde otras han fracasado.

No hay problema grande que no pueda resolver. Le dice como mantener su trabajo, cuando ha fracasado y como tener éxito.

Menciona a sus amigos y enemigos por nombre sin preguntarle una palabra.

Al alcanzar su madurez y realizar fe sus poderes divinos de curar, a estado dedicándose una vida entera a este trabajo.

Le dice sus problemas y que hacer acerca de ellos.

Reúne a los separados.

Remueve influencia diabólica y mala suerte.

¡Esté presente cuando baja la bandera!

Los grandes autos están de vuelta en Mosport.

Y no hay nada que iguale el sonido de más de 10.000 caballos de fuerza explotando en la largada y rumbo a la primera vuelta. La segunda ronda del Verano de Carreras Molson comienza el viernes y sábado con las prácticas y calificación. El domingo presenta una carrera super Vee, un evento del Desafío Honda-Goodrich, así como la 3.ª carrera con puntaje para la serie Desafío Can-Am 1979 SCCA/Citicorp. Usted puede tomar el tren GO a la pista el domingo. O pasarse todo el fin de semana sumergido en caballos de fuerza.

Areas organizadas para Campamento a su disposición.

Vea a los extraordinarios pilotos internacionales George Follmer, Elliot Forbes-Robinson, Keke Rosberg y al ganador por cuatro veces de Le Mans, Jackie Ickx!

Organizado por la C.R.D.A.
Sanciado por C.W.A. y C.A.S.C.
CMA

Estación Radial Oficial chumfm

Las entradas pueden adquirirse por adelantado en:

All BASS Outlets in Toronto, Hamilton and Bramalea

All Eaton's Ticket Attraction Offices

Volkswagen Canada & Participating Volkswagen Porsche & Audi Dealers

Mosport Park Limited
1905 Avenue Road

Weitzes Motors
6080 Yonge St., Willowdale

Moodey's Ticket Agency
The Colonnade, Bloor St. W.

The Arcade Ticket Agency
The Arcade, Yonge Street

Knob Hill Speed and Custom
2691 Eglinton Ave. East.

Nat Stephen Men's Shop
Westway Shopping Centre

Pirrana Small Car Centre
58 Oakwood Ave., Pt. Credit

Markham Photo Centre
117 Main St. N., Markham

Golden Horseshoe Travel
85 George St. South, BRAMPTON

C & C Pant Shop
50 Mississauga St. West
ORILLIA